

# Hisense

Soundbar s kanalnim sustavom 5.1.2  
i bežičnim niskotonskim zvučnikom

Model: U5120GW



**dts** X

**dts** play-fi

**WiFi**  
CERTIFIED

Chromecast  
built-in

works with  
**Hey Google**

WORKS WITH  
**alexa**

Works with  
**Apple AirPlay**

**Spotify**

COMPATIBLE WITH

**Dolby Vision** **Dolby Atmos**

**Hi-Res**  
AUDIO

**4K HDR**

**eilex**  
PRISM

**HDMI**™  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**Bluetooth**®

## KORISNIČKI PRIRUČNIK



Prije upotrebe soundbara temeljito pročitajte ovaj priručnik i sačuvajte ga za daljnju upotrebu.

# Sadržaj

<b>1. Važne sigurnosne upute .....</b>	<b>3</b>
1.1 Sigurnost.....	3
1.2 Upozorenje.....	4
<b>2. Što se nalazi u kutiji .....</b>	<b>8</b>
<b>3. Prepoznavanje dijelova .....</b>	<b>9</b>
3.1 Glavna jedinica .....	9
3.2 Bežični niskotonski zvučnik .....	10
3.3 Daljinski upravljač.....	10
<b>4. Pripreme.....</b>	<b>10</b>
4.1 Priprema daljinskog upravljača .....	10
4.2 Zamjena baterije u daljinskom upravljaču .....	11
4.3 Postavljanje i montaža .....	11
4.4 Postavljanje na zid (ako upotrebljavate mogućnost - B) .....	11
<b>5. Veze .....</b>	<b>12</b>
5.1 Dolby Atmos® .....	12
5.2 DTS:X .....	12
5.3 Upotrebljavajte HDMI utičnicu .....	12
5.4 Upotrebljavajte OPTICAL utičnicu.....	13
5.5 Upotrebljavajte COAXIAL utičnicu.....	13
5.6 Spajanje na napajanje.....	13
5.7 Uparivanje s niskotonskim zvučnikom .....	13
<b>6. Spojite se na Wi-Fi .....</b>	<b>14</b>
6.1 Način rada WPS.....	14
6.2 Postavljanje AirPlay-a .....	14
6.3 Postavljanje aplikacije DTS Play-Fi .....	15
6.4 Audio u više prostorija .....	15
6.5 Ugrađen Chromecast .....	15
<b>7. Osnovne radnje .....</b>	<b>16</b>
7.1 Stanje mirovanja / UKLJUČENO .....	16
7.2 Značajka automatskog mirovanja / automatskog buđenja .....	16
7.3 Odabir načina rada.....	16
7.4 Prilagodite razinu basa / visokih tonova .....	16
7.5 Uključivanje i isključivanje prostornog ozvučenja .....	16
7.6 Namještanje glasnoće.....	16
7.7 Prilagodba svjetline .....	16
7.8 Odaberite efekt izjednačivača (EQ) .....	17
7.9 Postavljanje odgode zvučnog signala (AV SYNC) .....	17
7.10 Vraćanje tvorničkih postavki .....	17
<b>8. Rad DTS:X.....</b>	<b>17</b>
8.1 Značajka DRC / Dialog Control / Neural:X / Virtual :X .....	17
<b>9. Rukovanje načinima rada OPTIČKI / KOAKSIJALNI / HDMI / HDMI ARC .....</b>	<b>17</b>
<b>10. Rad značajke Bluetooth .....</b>	<b>18</b>
10.1 Uparivanje uređaja s uključenom značajkom Bluetooth .....	18
10.2 Slušanje glazbe s uređaja Bluetooth.....	18
<b>11. Rad funkcije USB .....</b>	<b>19</b>
<b>12. Izbornik za postavljanje .....</b>	<b>19</b>
<b>13. Otklanjanje problema.....</b>	<b>20</b>
<b>14. Tehnički podatci .....</b>	<b>21</b>

# 1. Važne sigurnosne upute



Simbol munje sa strelicom na vrhu unutar jednakostranog trokuta namijenjen je kao upozorenje korisniku da postoji neizoliran „opasan napon“ unutar kućišta proizvoda koji može biti dovoljno snažan da predstavlja rizik od strujnog udara.




Uskličnik unutar jednakostranog trokuta namijenjen je za upozoravanje korisnika na postojanje važnih uputa za upotrebu i održavanje (servisiranje) u literaturi primljenoj s uređajem.

## 1.1 Sigurnost

- 1 **Pročitajte ove upute** - Potrebno je pročitati sve upute vezane uz sigurnost i rukovanje prije upravljanja proizvodom.
- 2 **Sačuvajte ove upute** - Upute vezane uz sigurnost i rukovanje potrebno je sačuvati za buduću upotrebu.
- 3 **Obratite pažnju na sva upozorenja** - Potrebno je pridržavati se svih upozorenja na uređaju i u uputama za upotrebu.
- 4 **Slijedite sve upute** - Potrebno je slijediti sve upute za upravljanje i upotrebu.
- 5 **Nemojte upotrebljavati uređaj u blizini vode** - Uređaj se ne smije upotrebljavati u blizini vode ili vlage - na primjer u vlažnom podrumu ili u blizini bazena, ili sličnim lokacijama.
- 6 **Čistite isključivo suhom krpom.**
- 7 **Ne blokirajte ventilacijske otvore.** Postavite u skladu s uputama proizvođača.
- 8 Nemojte postavljati u blizinu izvora topline poput radijatora, grijača, štednjaka ili drugih uređaja (uključujući pojačala) koja proizvode toplinu.
- 9 Nemojte poništiti sigurnosni učinak polariziranog utikača ili utikača s uzemljenjem. Polarizirani utikač ima dva

kontakta, od kojih je jedan širi od drugog. Utikač s uzemljenjem ima dva kontakta i treći krak za uzemljenje. Široki kontakt trećeg kraka služi za vašu sigurnost. Ako utikač ne pristaje u vašu utičnicu, obratite se električaru kako biste zamijenili zastarjelu utičnicu.

- 10 Zaštitite kabel kako se po njemu ne bi gazilo ili ga stezalo, posebno kod utikača, utičnice ili na mjestu gdje izlazi iz uređaja.
- 11 Upotrebljavajte isključivo one nastavke/ dodatke koje je odredio proizvođač.
- 12  Upotrebljavajte samo s kolicima, stalcima, stativima, nosačima ili stolovima koje je naveo proizvođač ili koji se prodaju uz uređaj. Kada se upotrebljavaju kolica ili postolje oprezno pomičite kolica s uređajem kako bi se izbjegle ozljede od prevrtanja.
- 13 Isključite uređaj s napajanja tijekom olujnog nevremena ili ako se ne koristi duže vrijeme.
- 14 Sve servise prepustite kvalificiranom osoblju. Servisiranje je potrebno ako je uređaj oštećen na bilo koji način, na primjer ako je oštećen kabel za napajanje ili utikač, ako je prolivena tekućina ili su predmeti upali u uređaj, jedinica je bila izložena kiši ili vlazi, ne radi normalno ili je ispušten na tlo.
- 15  Oprema je razred II ili dvostruko izolirani električni uređaj. Osmišljen je na takav način da ne treba sigurnosnu poveznicu s uzemljenjem.
- 16 Po uređaju ništa ne smije kapati niti se on smije zapljuskivati. Nikakvi predmeti ispunjeni tekućinama, poput vaza, ne smiju se staviti na uređaj.
- 17 Najmanja udaljenost oko aparata koja je dovoljna za ventilaciju jest 5 cm.
- 18 Ventilacija ne smije biti ometana pokrivanjem ventilacijskih otvora predmetima kao što su novine, stolnjaci, zastori, itd...
- 19 Goli izvori plamena kao što su svijeće ne smiju se postavljati na uređaj.
- 20 Baterije treba reciklirati ili zbrinuti u skladu s državnim i lokalnim smjernicama.
- 21 Uređaj je namijenjen za upotrebu u umjerenim ili tropskim klimama.

EN

FR

ES

PT

DE

IT

PL

RO

CZ

NL

SK

SL

**HR**

HU

TR

## Oprez:

- Primjena provjera, prilagođavanja ili postupci koji nisu ovdje navedeni mogu prouzročiti izlaganje opasnom zračenju ili drugu nesigurnu radnju.
- Kako bi se smanjila opasnost od požara ili električnog udara nemojte izlagati ovaj uređaj kiši ili vlazi. Uređaj ne smije biti izložen kapanju ni prskanju i nikakvi predmeti napunjeni tekućinom, poput vaza, ne smiju biti postavljeni na uređaj.
- Mrežni utikač/spojnik uređaja služi kao uređaj za isključivanje i treba biti spreman za upotrebu.
- Ako je baterija nepravilno postavljena, postoji opasnost od eksplozije. Zamijenite je samo istom baterijom ili baterijom odgovarajućeg tipa.

## 1.2 Upozorenje

- Baterija (baterije ili komplet baterija) ne smije biti izložena pretjeranoj vrućini vatre ili drugim izravnim izvorima vrućine.
- Prije rada s ovom jedinicom provjerite napon ove jedinice kako biste vidjeli je li identičan naponu vašeg lokalnog napajanja.
- Ne stavljajte ovu jedinicu u blizinu snažnih magnetskih polja.
- Ne stavljajte ovu jedinicu na pojačalo ili prijemnik.
- Ako bilo kakvi čvrsti predmet ili tekućina padne u sustav, isključite uređaj s napajanja neka ga provjeri kvalificirano osoblje prije daljnjeg rada.
- Ne pokušavajte čistiti jedinicu kemijskim otapalima jer time možete oštetiti površinski sloj. Upotrebljavajte čistu, suhu ili vlažnu krpu.
- Prilikom isključivanja utikača iz zidne utičnice, uvijek povucite izravno za utikač i nikad nemojte povlačiti kabel.
- Ako se naprave izmjene ili preinake ovog uređaja koje nije izričito odobrila strana odgovorna za pridržavanje, korisnikovo odobrenje za rukovanje opremom moglo bi se poništiti.
- Oznaka s ocjenom zalijepljena je na dnu ili na stražnjoj strani opreme.

### **OPREZ glede upotrebe baterije**

Kako biste spriječili curenje baterije koje može dovesti do tjelesnih ozljeda, imovinske štete ili oštećivanja uređaja:

- Ispravno postavite sve baterije, + i - , onako kako su označene na uređaju.
- Ne miješajte stare i nove baterije.
- Ne miješajte alkalne, standardne (ugljen-cink) ili punjive (Ni-Cd, Ni-MH, itd.) baterije.
- Izvadite baterije kada se daljinski upravljač ne upotrebljava duže vrijeme.

## Za 5G Wi-Fi uređaj

Uređaj za rad u pojasu 5150 – 5350 MHz samo je za unutarnju upotrebu kako bi se smanjila mogućnost štetnih smetnji za istokanalne mobilne satelitske sustave.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
UK							



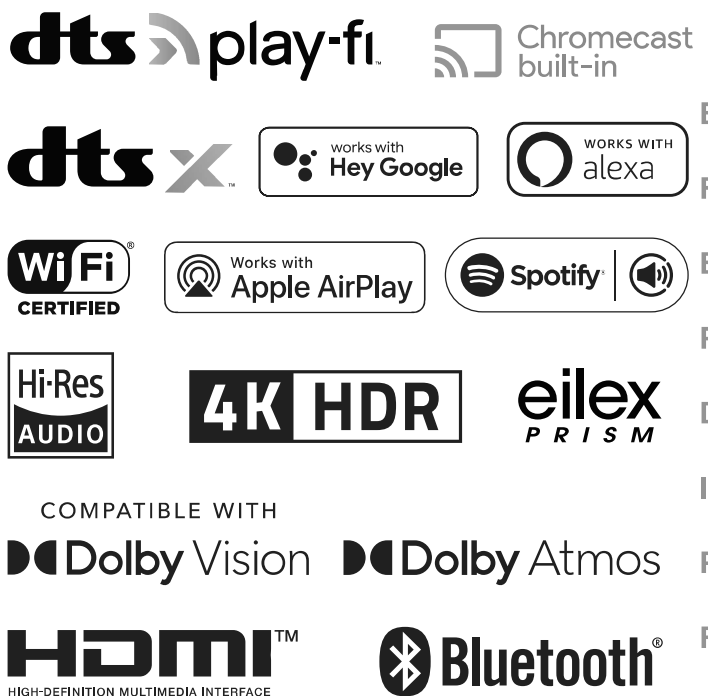
Pravilno zbrinjavanje ovog proizvoda. Ova oznaka ukazuje da se proizvod ne smije zbrinuti s drugim kućanskim otpadom na području EU-a. Kako bi se spriječio onečišćenje okoliša ili negativan utjecaj na ljudsko zdravlje zbog nekontroliranog zbrinjavanja otpada, reciklirajte otpad kako biste potaknuli inicijativu održive ponovne upotrebe izvora materijala. Kako biste vratili upotrebljavani uređaj, upotrijebite sustave za vraćanje i sakupljanje ili se obratite prodavaču kod kojeg ste kupili proizvod. Prodavač može preuzeti proizvod koji će se reciklirati postupkom sigurnim za okoliš.

Ovime izjavljujemo da je proizvod u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim relevantnim odredbama Direktive RED 2014/53/EU i Uredbi o radijskoj opremi UK-a 2017.

## Zaštitni znakovi:

- Za patente poduzeća DTS pogledajte <http://patents.dts.com>. Proizvedeno pod licencijom poduzeća DTS, Inc. (za poduzeća sa sjedištem u SAD-u/Japanu /Tajvanu) ili pod licencijom poduzeća DTS Licensing Limited (za sva ostala poduzeća). DTS, DTS Play-Fi, Play-Fi i logotipi DTS Play-Fi i Play-Fi registrirani su zaštitni znakovi ili zaštitni znakovi tvrtke DTS, Inc. u Sjedinjenim Državama i drugim zemljama. © 2021 DTS, Inc. SVA PRAVA PRIDRŽANA.
- Logotip Wi-Fi CERTIFIED™ je registrirani zaštitni znak udruženja Wi-Fi Alliance®.
- Za upravljanje ovim zvučnikom koji podržava AirPlay 2 potreban je iOS 11.4 ili noviji. Upotreba značke Radi s uređajima Apple znači da je dodatna oprema osmišljena za rad izričito uz tehnologiju identificiranu unutar značke, a razvojni inženjer potvrdio je da zadovoljava izvedbene standarde poduzeća Apple. Apple® and AirPlay® zaštitni su znakovi poduzeća Apple Inc. registrirani u SAD-u i drugim zemljama.
- Softver Spotify podliježe licencijama trećih strana koje se nalaze ovdje: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).

- Google, Google Play i ugrađeni Chromecast zaštitni su znakovi tvrtke Google LLC. Google Pomoćnik nije dostupan na svim jezicima i u svim zemljama.
- Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos i simbol dvostrukog slova D registrirani su žigovi poduzeća Dolby Laboratories Licensing Corporation. Proizvedeno pod licencijom poduzeća Dolby Laboratories. Povjerljiv neobjavljen materijal. Autorska prava © 2012. - 2021. Dolby Laboratories. Sva prava pridržana.
- Pojmovi HDMI i HDMI High-Definition Multimedia Interface i logotip HDMI žigovi su ili registrirani žigovi poduzeća HDMI Licensing Administrator, Inc.
- Oznaka riječi i logotipi Bluetooth® u vlasništvu su poduzeća Bluetooth SIG, Inc., a poduzeće Hisense svaku uporabu tih znakova izvodi pod licencom. Ostali zaštitni znakovi ili trgovačka imena vlasništvo su svojih odgovarajućih vlasnika.



EN  
FR  
ES  
PT  
DE  
IT  
PL  
RO  
CZ  
NL  
SK  
SL  
**HR**  
HU  
TR

## Podržani ulazni zvučni formati

Format	Funkcija				
	OPTICAL	COAXIAL	HDMI ARC	HDMI IN 1 HDMI IN 2	HDMI eARC
LPCM 2ch	●	●	●	●	●
LPCM 5.1ch	--	--	--	●	●
LPCM 7.1ch	--	--	--	●	●
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	--	--	--	●	●
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	--	--	●	●	●
Dolby TrueHD	--	--	--	●	●
Dolby Digital Plus	--	--	●	●	●
Dolby Digital	●	●	●	●	●
DTS	●	●	●	●	●
DTS-ES Discrete 6.1	●	●	●	●	●
DTS-ES Matrix 6.1	●	●	●	●	●
DTS 96/24	●	●	●	●	●
DTS-HD High Resolution Audio	--	--	--	●	●
DTS-HD Master Audio	--	--	--	●	●
DTS-HD LBR	--	--	--	●	●
DTS:X	--	--	--	●	●

● : Podržani formati. -- : Nepodržani format.

**Napomena:** Priključkom HDMI IN 1/2 nisu podržani zvučni formati sa zaštitom od kopiranja kao npr. Super Audio CD ili DVD-Audio.

## Podržani videoformati HDMI

Razlučivost	Brzina snimanja	3D	Prostor boje	Dubina boje	Postavka [formata signala HDMI]
4K 4096 × 2160p 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bitova	[poboljšani format] <sup>1)</sup>
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bitova	
		-	YCbCr 4:2:0	10/12 bitova	
	23,98/24/25/ 29,97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	10/12 bitova	
4K 4096 × 2106p 3840 × 2106p	50/59,94/60 Hz	-	YCbCr 4:2:0	8 bitova	[standardni format] <sup>2)</sup>
	23,98/24/25/ 29,97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bitova	
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bitova	
1920 × 1080p	25/29,97/30/50/ 59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2	8/10/12 bitova	
	23,98/24 Hz	⊙			
1920 × 1080i	50/59,94/60 Hz	○			
1280 × 720p	50/59,94/60 Hz	⊙			
	23,98/24/29,97/ 30 Hz	-			
720 × 480p	59,94/60 Hz	-			
720 × 576p	50 Hz	-			
640 × 480p	59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4		

○ : Kompatibilno s 3D signalima formata „jedna slika do druge“ (polovična širina)

⊙ : Kompatibilno s pakiranjem slika i 3D signalima u formatu

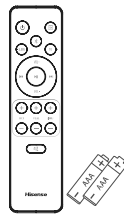
1) Služite se visokokvalitetnim brzim kabelom HDMI za Ethernet kojim je podržana brzina od 18 Gbps.

2) Služite se visokokvalitetnim brzim kabelom HDMI za Ethernet.

## 2. Što se nalazi u kutiji



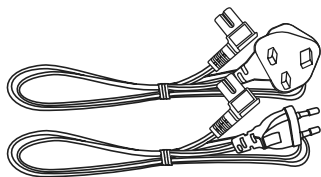
Glavna jedinica



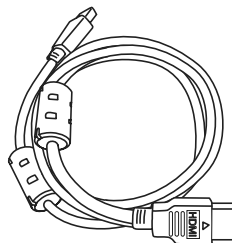
Daljinski upravljač /  
baterije AAA × 2



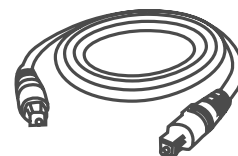
Bežični niskotonski zvučnik



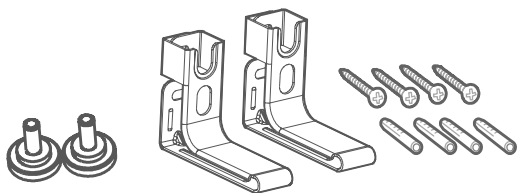
Kabel za napajanje izmjeničnom strujom\*  
× 2



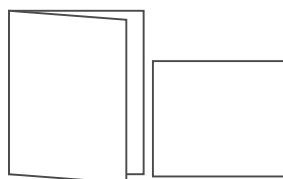
Kabel HDMI



Optički kabel



Vijci za zidnu montažu (× 2) / nosači (× 2) /  
vijak nosača (× 4) / zidni pričvršćivač (× 4)



Korisnički priručnik /  
Vodič za brzo pokretanje

EN

FR

ES

PT

DE

IT

PL

RO

CZ

NL

SK

SL

**HR**

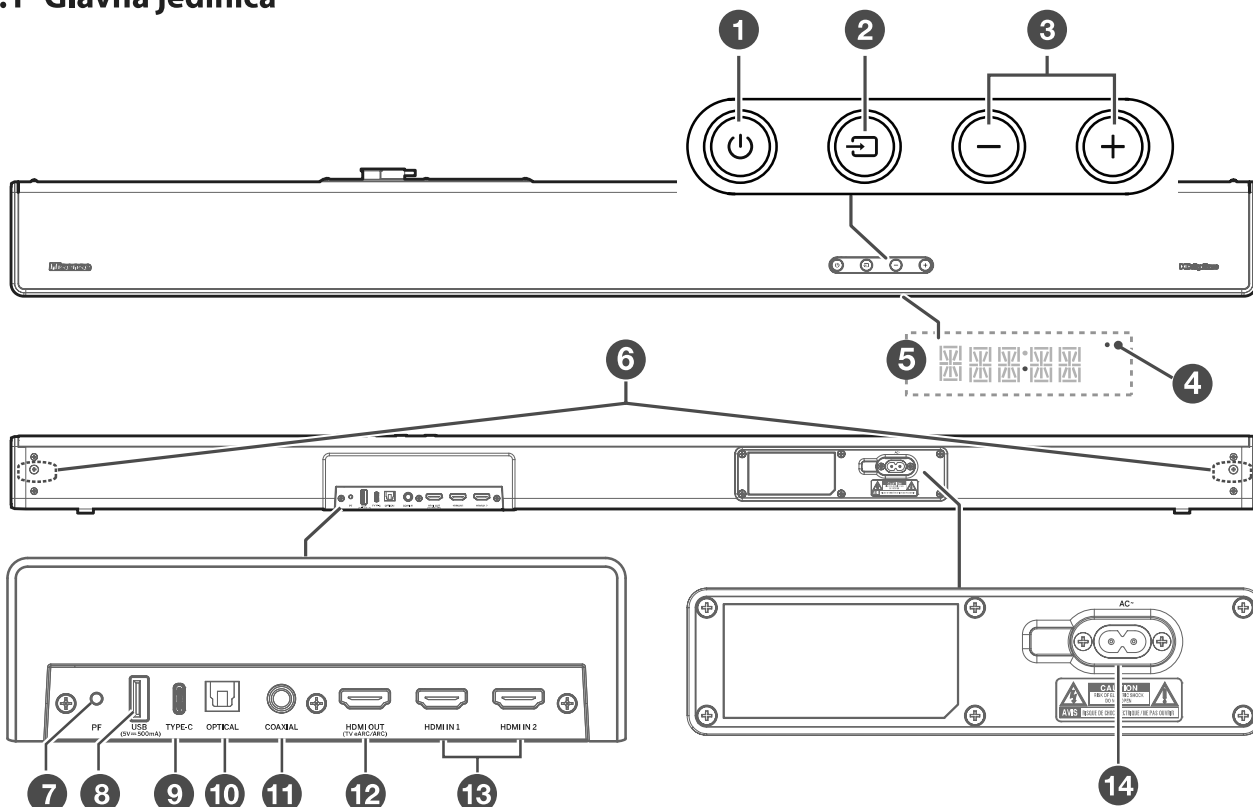
HU

TR

- \* Količina kabela za napajanje i vrsta utikača razlikuju se po regijama.
- Slike, ilustracije i crteži prikazani u ovom korisničkom priručniku služe samo kao referenca. Stvarni proizvod može se razlikovati u izgledu.
- Izgled i tehnički podatci uređaja podliježu izmjenama bez prethodne najave.

## 3. Prepoznavanje dijelova

### 3.1 Glavna jedinica



#### 1 Gumb (UKLJUČIVANJE/ISKLUČIVANJE)

Stanje	Radnja	Funkcija
<b>Uključeno</b>		<ul style="list-style-type: none"> <li>Slijedite izvorno stanje</li> </ul>
<b>Polovično stanje mirovanja</b>	Pritisnite  jednom	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wi-Fi je i dalje uključen.</li> <li>Još uvijek podržava Play-Fi i Airplay 2.</li> </ul>
<b>Stanje mirovanja eko</b>	Pritisnite i držite  pet sekundi	<ul style="list-style-type: none"> <li>Isključena je značajka Wi-Fi.</li> <li>Proizvod ulazi u način rada s niskom potrošnjom energije.</li> <li>Ponovno pokretanje sustava će trajati relativno duže.</li> </ul>

2 Gumb (IZVOR)  
Odaberite funkciju reprodukcije.

3 Gumbi **VOL+/VOL-**  
Pojačajte/smanjite glasnoću.

#### 4 LED-indikator Wi-Fi

Stanje LED svjetala	Stanje
Treperenje	Način rada pristupne točke za Wi-Fi (AP)
Dvostruko treperenje	Način rada Wi-Fi Protected Setup (WPS)
Stalno uključeno	Uspješno povezano/upareno

5 **Okvir zaslona / Senzor daljinskog upravljača**  
Prikazuje trenutačni status.  
Prima signale daljinskog upravljača.

6 **Vijci**  
Uklonite vijke, zatim postavite vijke za zidnu montažu na stražnju stranu jedinice.

7 Gumb **PF (Wi-Fi Setup)**

- Pokrenite postavljanje Wi-Fi za Play-Fi.

• Pritisnite i držite tipku:

osam sekundi	Način rada pristupne točke za Wi-Fi (AP)
tri sekunde	Način rada Wi-Fi Protected Setup (WPS)

8 **USB** utičnica  
Umetnite uređaj USB kako biste reproducirali glazbu.

9 **TYPE-C** utičnica  
Za ključić bežičnog stražnjeg prostornog zvučnika.  
 Komplet prostornog ozvučenja treba kupiti zasebno. Ovaj se priključak ne može upotrebljavati za povezivanje s drugim uređajima tipa C.

10 **OPTICAL** utičnica  
Upotrebljavajte za spajanje na utičnicu OPTIČKI IZLAZ na vanjskom uređaju.

11 **COAXIAL** utičnica  
Upotrebljavajte za spajanje na utičnicu KOAKSIJALNI IZLAZ na vanjskom uređaju.

12 **HDMI OUT (TV eARC/ARC)** utičnica  
Priključak za spajanje televizora. Priključak podržava značajku eARC/ARC HDMI koja zvučnoj traci omogućuje reprodukciju zvuka koji potječe s povezanog televizora.

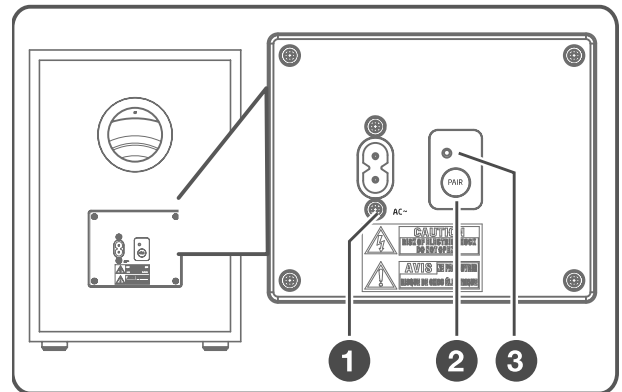
13 **HDMI IN (1/2)** utičnice  
Dva priključka HDMI za povezivanje izvora HDMI uređaja, poput reproduktora DVD-a, Blu-ray Disc™ ili igraće konzole. Imajte na umu da je istovremeno moguće upotrebljavati samo jedan ulaz HDMI.

14 **AC~** utičnica  
Spajanje na napajanje.



## 3.2 Bežični niskotonski zvučnik

- ① **AC~ utičnica**  
Spajanje na napajanje.
- ② **Gumb PAIR**  
Pritiskom se aktivira funkcija uparivanja između glavne jedinice i niskotonskog zvučnika.
- ③ **Pokazatelj PAIR**  
Svjetlo prestaje treperiti nakon što se niskotonski zvučnik upari s uređajem soundbar.

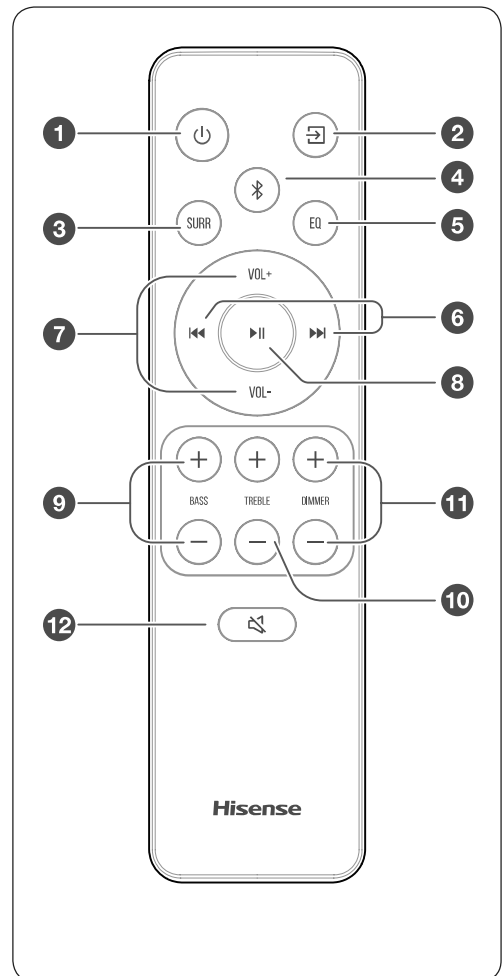


## 3.3 Daljinski upravljač

- ① **⏻ (UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE)**

Stanje	Radnja	Funkcija
<b>Uključeno</b>		• Slijedite izvorno stanje
<b>Polovično stanje mirovanja</b>	Pritisnite <b>⏻</b> jednom	• Wi-Fi je i dalje uključen. • Još uvijek podržava Play-Fi i Airplay 2.
<b>Stanje mirovanja eko</b>	Pritisnite i držite <b>⏻</b> pet sekundi	• Isključena je značajka Wi-Fi. • Proizvod ulazi u način rada s niskom potrošnjom energije. • Ponovno pokretanje sustava će trajati relativno duže.

- ② **📺 (IZVOR)** Odaberite funkciju reprodukcije.
- ③ **SURR** Prilagodite UKLJUČIVANJE/ISKLJUČIVANJE zvučnog efekta ozvučenja.
- ④ **📶 (BT)** Odaberite način rada Bluetooth. Pritisnite i držite tipku **📶 (BT)** za aktiviranje funkcije uparivanja u načinu rada Bluetooth ili prekinite vezu s postojećim uparenim uređajem Bluetooth.
- ⑤ **EQ** Odabir unaprijed postavljenog zvučnog efekta.
- ⑥ **⏮ / ⏭** Preskakanje na prethodni/sljedeći zapis u načinu rada BT/USB.
- ⑦ **VOL+/VOL-** Pojačajte/smanjite glasnoću.
- ⑧ **▶||** Pokrenite/zaustavite/nastavite reprodukciju u načinu rada BT/USB. Pritisnite i držite tipku **▶||** tri sekunde za ulazak u izbornik postavki. Potvrdite odabir.
- ⑨ **BASS+/-** Prilagodite razinu basa.
- ⑩ **TREBLE+/-** Prilagodite razinu visokih tonova.
- ⑪ **DIMMER+/-** Prilagodba svjetline zaslona.
- ⑫ **🔇 (BEŠUMNO)** Isključite ili reproducirajte zvuk.



## 4. Pripreme

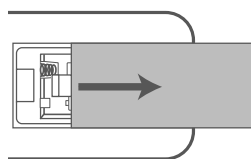
### 4.1 Priprema daljinskog upravljača

Isporučenim se daljinskim upravljačem omogućuje se upravljanje jedinicom s udaljenosti.

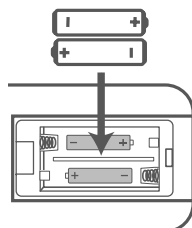
- Čak i ako se daljinskim upravljačem upravlja unutar učinkovitog raspona od 19,7 stope (6 m), radnje daljinskog upravljača mogu se prekinuti ako postoje bilo kakve prepreke između jedinice i daljinskog upravljača.
- Ako se daljinskim upravljačem upravlja u blizini drugih proizvoda koji proizvode infracrvene zrake ili ako se drugi uređaji daljinskog upravljanja koji upotrebljavaju infracrvene zrake upotrebljavaju u blizini jedinice; onda ti uređaji mogu neispravno raditi. S druge strane, drugi uređaji mogu neispravno raditi.

## 4.2 Zamjena baterije u daljinskom upravljaču

1 Pritisnite i klizećim pokretom pomaknite stražnji poklopac kako biste otvorili pretinac za baterije u daljinskom upravljaču.



2 Umetnite baterije veličine **AAA**. Pazite da pravilno postavite polaritete baterija (+) i (-) na oznake (+) i (-) unutar pretinca za baterije.



3 Zatvorite pretinac za baterije.

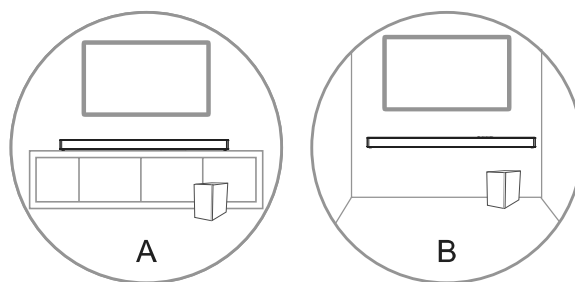
### Mjere opreza glede baterija

- Pobrinite se da umetnete baterije s ispravnim pozitivnim „⊕“ i negativnim polaritetom „⊖“.
- Upotrijebite baterije iste vrste. Nikada zajedno ne upotrebljavajte različite vrste baterije.
- Mogu se upotrebljavati punjive ili nepunjive baterije. Pogledajte mjere opreza na njihovim oznakama.
- Pazite na svoje nokte prilikom uklanjanja poklopca i baterija.
- Nemojte ispustiti daljinski upravljač.
- Pazite da ništa ne udre daljinski upravljač.
- Nemojte proliti vodu ili bilo koju drugu tekućinu na daljinski upravljač.
- Ne postavljajte daljinski upravljač na mokri predmet.
- Ne postavljajte daljinski upravljač na izravnu Sunčevu svjetlost ili blizu izvora prekomjerne topline.
- Uklonite bateriju iz daljinskog upravljača kada se ne upotrebljava duže vrijeme budući da može doći do korozije ili curenja baterije i nastanka tjelesnih ozljeda i/ili imovinske štete i/ili požara.
- Ne upotrebljavajte nijedne druge baterije osim onih navedenih.
- Ne miješajte nove baterije sa starima.
- Nikad nemojte ponovo puniti bateriju ako se ne potvrdi da je vrsta koja se može ponovno puniti.

## 4.3 Postavljanje i montaža

### Postavljanje

- A Ako je vaš televizor postavljen na stol, možete postaviti jedinicu na stolu izravno ispred postolja televizora, tako da je centrirana s ekranom televizora.
- B Ako je vaš televizor pričvršćen na zid, možete postaviti jedinicu na zid izravno ispod ekrana televizora.



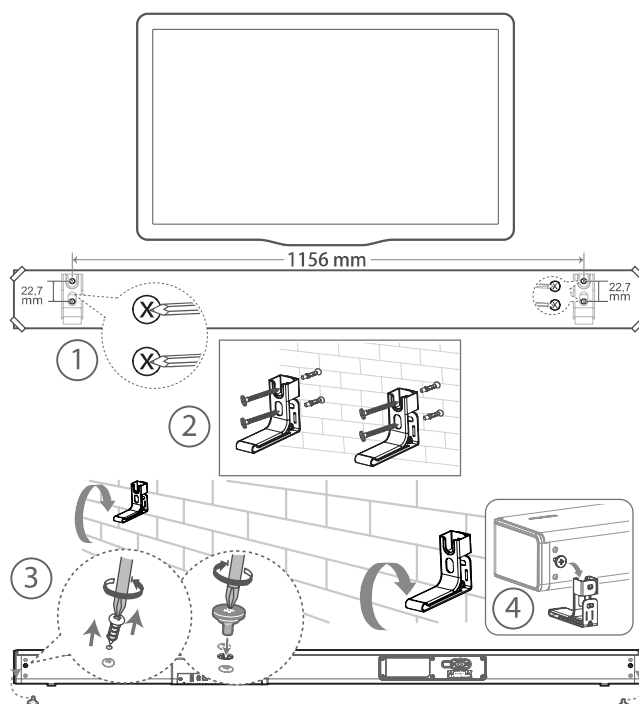
## 4.4 Postavljanje na zid (ako upotrebljavate mogućnost - B)

### Napomene:

- Postavljanje mora provesti isključivo kvalificirano osoblje. Neispravna montaža može dovesti do teške ozljede i oštećenja imovine (ako namjeravate sami postaviti ovaj proizvod, morate provjeriti postoje li instalacije poput električnih žica i vodovodne instalacije koje se mogu zakopati unutar zida). Odgovornost je instalatera da provjeri hoće li zid sigurno podnijeti ukupno opterećenje jedinice i zidnih nosača.
- Dodatni alati (nije isporučen) potrebni su za postavljanje.
- Nemojte previše stegnuti vijke.
- Čuvajte priručnik s uputama za buduću upotrebu.
- Upotrijebite elektronički pretraživač vijaka kako biste provjerili vrstu zida prije bušenja i postavljanja.

### UPOZORENJE

- Kako bi se spriječile ozljede, ovaj uređaj mora biti pričvršćen na tlo/zid u skladu s uputama za postavljanje.
- Preporučena visina zidne montaže: ≤ 1,5 metara.



1. Izbušite četiri paralelne rupe u zidu (svaka promjera od 5,5 do 6 mm ovisno o vrsti zida). Razmak između rupa treba iznositi **1156 mm**.
2. Pričvrstite jedan cilindrični zatik u svaku rupu u zidu ako je to potrebno. Zategnite zidne nosače na zid vijcima i odvijačem (uključen). Pobrinite se da su sigurno postavljeni.
3. Uklonite vijke sa stražnje strane jedinice. Postavite vijke za postavljanje na zid na stražnju stranu jedinice.
4. Podignite jedinicu na zidne nosače i stavite je u žljebove na njezino mjesto.

## 5. Veze

### 5.1 Dolby Atmos®

Dolby Atmos® vam pruža uvjerljivo iskustvo slušanja isporučujući zvuk u trodimenzionalnom prostoru i svo bogatstvo, jasnoću i snagu zvuka Dolby. Za više informacija posjetite [dolby.com/technologies/dolby-atmos](http://dolby.com/technologies/dolby-atmos)

### 5.2 DTS:X

DTS:X Rubni zvuk više nije ograničen položajem zvučnika u fiksnom položaju ili specifičnim signalima kanala. Pogreške se mogu fleksibilno otklanjati u skladu s okruženjem reprodukcije kako bi se postigla najbolja zvučna izvedba u ovom okruženju.

### Za upotrebu tehnologije Dolby Atmos® / DTS:X

Dolby Atmos® / DTS:X je dostupan u načinu rada HDMI IN 1 / HDMI IN 2 i HDMI eARC/ARC. Pojediniosti o spajanju pronađite u dijelu „**Priključak HDMI**“.

1. Za upotrebu tehnologije Dolby Atmos® / DTS:X u načinu rada HDMI IN 1 i HDMI IN 2, vaš TV je morao podržavati Dolby Atmos® / DTS:X ili audio prolaz HDMI.
2. Pobrinite se da nije odabrano „Bitstream“, „RAW“ ili „Bez šifriranja“ za tok bita u zvučnom izlazu spojenog vanjskog uređaja (npr. reproduktor Blu-ray-a ili DVD-a, televizor itd.).
3. Dok ulazite u formate Dolby Atmos / DTS:X / Dolby Digital / PCM zvučna će traka prikazati DOLBY ATMOS / DTS:X / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO.

### 5.3 Upotrebljavajte HDMI utičnicu

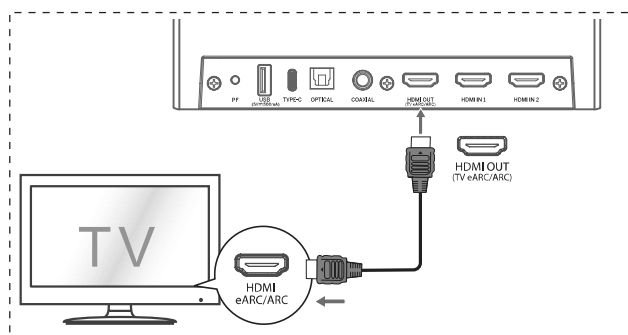
Neki od televizora 4K HDR zahtijevaju da se ulaz HDMI ili postavke slike postave za prijem sadržaja HDR. Ostale pojediniosti o postavljanju na prikazu HDR pronađite u korisničkom priručniku svojeg televizora.

Upotreba HDMI-ja za spajanje uređaja soundbar, opreme AV i televizora:

#### Postupak 1:

#### eARC/ARC (kanal povrata zvuka)

Funkcija eARC/ARC (kanal povrata zvuka) omogućava vam slanje zvuka iz vašeg televizora usklađenog s ARC-om na vaš soundbar jednim priključkom HDMI. Za upotrebu funkcije ARC pobrinite se da je vaš televizor usklađen s funkcijama HDMI-CEC i ARC i da je ispravno postavljen. Ako je ispravno postavljen, možete se koristiti daljinskim upravljačem za televizor kako biste namjestili glasnoću (VOL +/- i BEŠUMNO) uređaja soundbar.



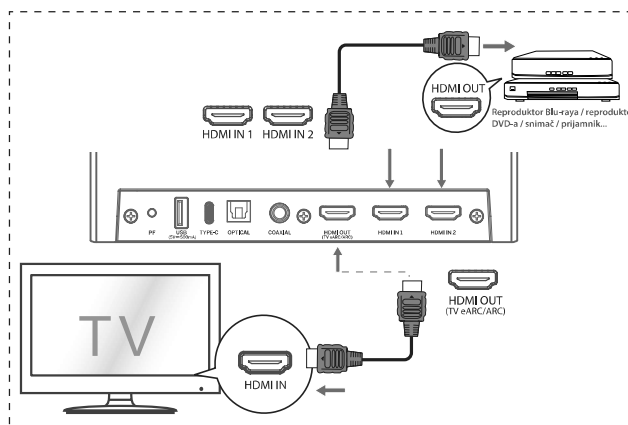
- Spojite kabel HDMI (uključen) iz utičnice jedinice **HDMI OUT (TV eARC/ARC)** s utičnicom HDMI (ARC) na vašem televizoru usklađenom s ARC-om. Zatim pritisnite daljinski upravljač i odaberite **HDMI eARC**.

#### Savjeti:

- Vaš televizor mora podržavati funkcije HDMI-CEC i ARC. Funkcije HDMI-CEC i ARC moraju se postaviti na položaj Uključeno.
- Način postavke funkcija HDMI-CEC i ARC može se razlikovati ovisno o televizoru. Kako biste saznali više pojediniosti o funkciji ARC, pogledajte korisnički priručnik.
- ARC radi samo s uređajima koji podržavaju HDMI ARC kao i s kablom HDMI 1.4 (i novijim).

#### Postupak 2: Standardni HDMI

- Ako vaš TV nije usklađen s HDMI ARC-om, spojite svoj soundbar s televizorom standardnim priključkom HDMI.



EN

FR

ES

PT

DE

IT

PL

RO

CZ

NL

SK

SL

HR

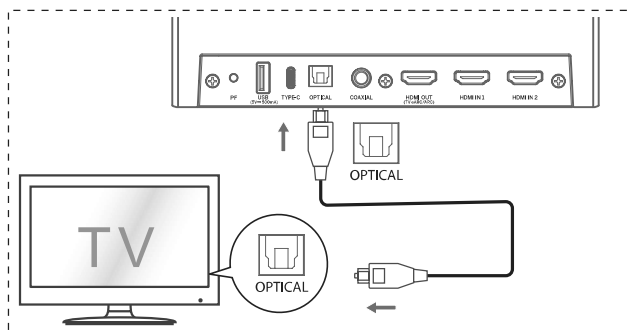
HU

TR

1. Upotrijebite kabel HDMI za spajanje utičnice **HDMI OUT (eARC/ARC)** uređaja soundbar s utičnicom HDMI IN televizora.
2. Upotrijebite kabel HDMI (nije isporučen) za spajanje utičnice **HDMI IN (1 ili 2)** uređaja soundbar s vašim vanjskim uređajima (npr. igraćim konzolama, DVD reproduktorima i reproduktorima blu ray).

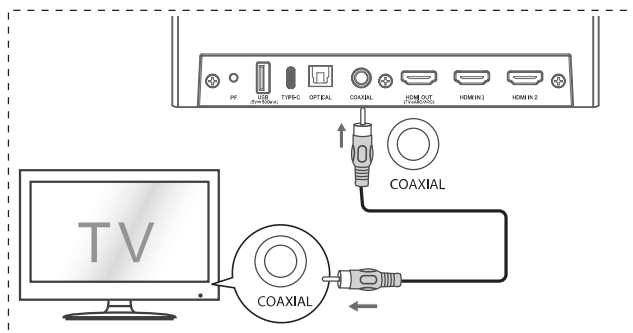
#### 5.4 Upotrebljavajte OPTICAL utičnicu

- Spojite OPTIČKI kabel na televizijsku utičnicu OPTICAL OUT i **OPTICAL** utičnicu na uređaju.



#### 5.5 Upotrebljavajte COAXIAL utičnicu

- Možete upotrebljavati KOAKSIJALNI kabel za spajanje televizijske COAXIAL OUT utičnice i COAXIAL utičnice na jedinici.

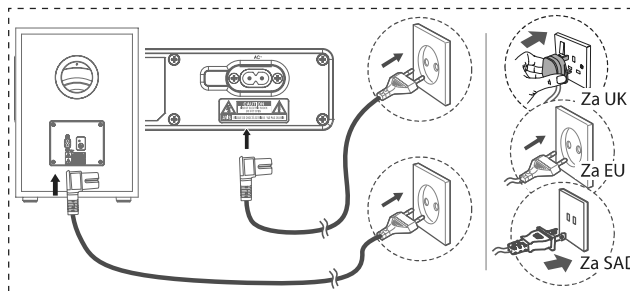


**Savjet:** Jedinica možda neće moći dekodirati sve digitalne zvučne formate iz ulaznog izvora. U tom će slučaju jedinica biti bešumna. Ovo NE predstavlja kvar. Pobrinite se da je postavka zvuka ulaznog izvora (npr. TV, igraća konzola, reproduktor DVD) postavljen na **PCM** ili **Dolby Digital** (potražite pojedinosti o postavi zvuka uređaja ulaznog izvora u njegovu korisničkom priručniku) s ulazom HDMI / OPTIČKI / KOAKSIJALNI.

#### 5.6 Spajanje na napajanje

- **Rizik od oštećenja proizvoda!** Pobrinite se da napon napajanja odgovara naponu otisnutom na oznaci s ocjenom koja je zalijepljena na dnu ili na stražnjoj strani jedinice.

- Prije spajanja kabla za napajanje naizmjeničnom strujom, pobrinite se da ste završili sa spajanjem svih drugih veza.
- **Soundbar**  
Spojite mrežni kabel na utičnicu **AC~** glavne jedinice, a zatim i u mrežnu utičnicu.
- **Niskotonski zvučnik**  
Spojite mrežni kabel na utičnicu **AC~** glavne jedinice, a zatim i u mrežnu utičnicu.



\* Količina kabla za napajanje i vrsta utikača razlikuju se po regijama.

#### 5.7 Uparivanje s niskotonskim zvučnikom

##### Automatsko uparivanje

Niskotonski zvučnik i zvučna traka automatski će se upariti kada se obje jedinice priključe u strujne utičnice i uključe. Nije potreban kabel za povezivanje dviju jedinica.

- Odredite status na temelju indikatora bežičnog niskotonskog zvučnika.

Stanje LED svjetala	Stanje
Brzo treperenje	Niskotonski zvučnik u načinu uparivanja
Stalno uključeno	Uspješno povezano/upareno
Sporo treperenje	Povezivanje/uparivanje nije uspjelo

##### NAPOMENE:

- Nemojte pritiskati tipku **Pair** na niskotonskom zvučniku osim u slučaju ručnog uparivanja.
- Ako automatsko uparivanje ne uspije, ručno uparite niskotonski zvučnik s glavnom jedinicom.

##### Ručno uparivanje

1. Provjerite jesu li svi kabeli dobro spojeni i je li glavna jedinica u stanju mirovanja.
2. Pritisnite i držite tipku **Pair** na stražnjoj strani niskotonskog zvučnika nekoliko sekundi. Niskotonski će zvučnik ući u način rada za uparivanje, a indikator za uparivanje brzo će treperiti.
3. Pritisnite tipku **⏻** na glavnoj jedinici ili na daljinskom upravljaču kako biste uključili glavnu jedinicu.

4. Nakon što je bežična veza uspjela, indikator uparivanja će zasvijetliti.
5. Ako indikator uparivanja treperi, bežična veza nije uspjela. Isključite kabel niskotonskog zvučnika, a zatim ponovno spojite glavni kabel nakon tri minute. Ponovite korake 1 ~ 4.

#### NAPOMENE:

- Ako bežično povezivanje ponovno ne uspije, provjerite postoji li sukob ili snažna interferencija (npr. interferencija elektroničkog uređaja) u blizini vaše lokacije. Otklonite te sukobe ili snažne interferencije i ponovite gornje postupke.
- Niskotonski zvučnik bi trebao biti unutar 6 m (18 stopa) od zvučne trake na otvorenom prostoru.
- Ako glavna jedinica nije povezana s niskotonskim zvučnikom, a uključena je, pokazatelj napajanja zabljesnut će. Slijedite gore navedene korake 1 ~ 4 za uparivanje niskotonskog zvučnika s glavnom jedinicom.

## 6. Spojite se na Wi-Fi

### 6.1 Način rada WPS

Ako vaš usmjerivač ima Wi-Fi Protected Setup (WPS), možete postaviti vezu bez unosa lozinke.

1. Pritisnite i držite tipku **PF** (Wi-Fi Setup) četiri sekunde. Čut ćete ton i svjetlo za Wi-Fi početi će dvaput treperiti.
2. Pritisnite tipku WPS na usmjerivaču. Tipka je obično označena ovim logotipom WPS-a.



3. Slijedite upute u aplikaciji DTS Play-Fi za početak uparivanja.



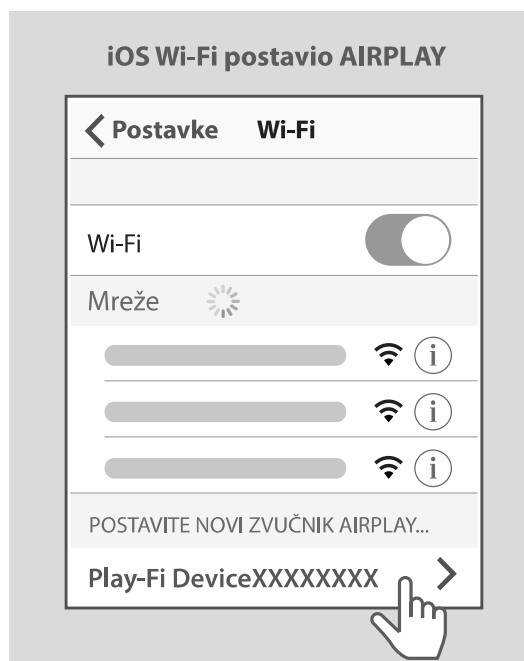
#### Napomene

- WPS nije standardna značajka na svim usmjerivačima. Ako vaš usmjerivač nema WPS, upotrijebite standardno Wi-Fi postavljanje.
- Pritisnite tipku PF (Wi-Fi Setup) jednom ako želite izaći iz načina rada WPS ili će on automatski izaći nakon dvije minute.

## 6.2 Postavljanje AirPlay-a

Upotrijebite AirPlay za postavljanje Wi-Fi veze uređaja iOS (iOS7 ili noviji) i zvučne trake.

1. Pritisnite i držite tipku **PF** (Wi-Fi Setup) koja se nalazi na stražnjem dijelu glavne jedinice osam sekundi za pokretanje Wi-Fi veze.
2. Pričekajte dok svjetlosni indikator Wi-Fija ne pređe iz brzog treperenja u sporo pulsiranje. Sporo pulsiranje označava da zvučnik ulazi u način rada postavljanja Wi-Fija.
3. Na svom uređaju iOS idite na: **Postavke > Wi-Fi > odaberite mrežu [Play-Fi device (xxxxxxx)]**



4. Zvučna traka će automatski biti prepoznata kao uređaj Airplay. Dodirnite [Postavi novi zvučnik Air-Play].
5. Dodirnite [Prikaži druge mreže...] i odaberite svoju kućnu mrežu na koju želite da se zvučna traka poveže.
6. Nakon uspješne Wi-Fi veze, svjetlosni indikator Wi-Fija prestaje pulsirati i ostaje uključen. Nakon što postavite ovaj proizvod na svoju Wi-Fi mrežu, možete njime upravljati s bilo kojeg pametnog telefona ili tableta na istoj mreži.


## 6.3 Postavljanje aplikacije DTS Play-Fi

### (Za inačice iOS i Android)

Povezivanjem ove jedinice i mobilnih telefona, tableta (kao što su iPad, iPhone, iPod touch, telefoni Android itd.) na istu Wi-Fi mrežu možete upotrebljavati DTS Play-Fi za upravljanje zvučnom trakom za slušanje zvučnih datoteka.

1. Povežite svoj telefon ili tablet na istu Wi-Fi mrežu na koju želite povezati svoju zvučnu traku.
2. Preuzmite i instalirajte DTS Play-Fi na telefon ili tablet.



- Provjerite je li vaš usmjerivač uključen i radi li ispravno.
- 3 Pritisnite i držite tipku **PF** (Wi-Fi Setup) koja se nalazi na stražnjem dijelu glavne jedinice osam sekundi za pokretanje Wi-Fi veze.
  - Sve dok zvučnik ne pusti drugi ton i zatim otpustite tipku.
  - 4 Pričekajte dok svjetlosni indikator Wi-Fija na stražnjem dijelu glavne jedinice ne prijeđe s brzog treperenja na sporo pulsiranje. Ako počne sporo pulsirati, to znači da zvučnik ulazi u način rada postavljanja Wi-Fija.
  - 5 Pokrenite DTS Play-Fi. Slijedite upute u aplikaciji za povezivanje ovog proizvoda s vašom Wi-Fi mrežom.
  - 6 Nakon uspješne Wi-Fi veze, svjetlosni indikator Wi-Fija prestaje pulsirati i ostaje uključen. Nakon što postavite ovaj proizvod na svoju Wi-Fi mrežu, možete njime upravljati s bilo kojeg pametnog telefona ili tableta na istoj mreži.
  - Ako upotrebljavate aplikaciju za reprodukciju glazbe, na zaslonu će se prikazati PLAY-FI.
- 
- 7 Nakon povezivanja možete promijeniti naziv uređaja. Postoji nekoliko imena za odabir ili stvorite vlastito odabirom Prilagođenog imena na kraju popisa imena. Inače slijedi zadani naziv.
  - 8 Nakon povezivanja ovaj proizvod može izvršiti ažuriranje softvera. Nadogradite na najnoviji softver kada ga prvi put postavljate.

Nadogradnja softvera može potrajati nekoliko minuta. Nemojte odspojiti zvučnik, isključiti uređaj ili napustiti mrežu tijekom ažuriranja.



### Napomene

- Nakon povezivanja proizvod može izvršiti ažuriranje softvera. Nadogradnja je potrebna nakon početnog postavljanja. Bez nadogradnje ne mogu biti dostupne sve značajke proizvoda.
- Ako prvo postavljanje nije uspješno, držite tipku Wi-Fi na zvučnoj traci osam sekundi dok ne čujete drugi ton i svjetlo Wi-Fija se ne promijeni u sporo pulsiranje. Resetirajte Wi-Fi vezu, ponovno pokrenite aplikaciju i ponovno započnite s postavljanjem.
- Ako želite prijeći s jedne mreže na drugu, trebate ponovno postaviti vezu. Pritisnite i držite tipku **PF** (Wi-Fi Setup) na zvučnoj traci osam sekundi za resetiranje Wi-Fi veze.

## 6.4 Audio u više prostorija

- Ova zvučna traka može se upotrebljavati kao dio postavljanja zvučnika za više prostorija. To znači da se ista glazba može reproducirati s vaše zvučne trake i drugih kompatibilnih zvučnika istovremeno u cijelom vašem domu.
- Za upotrebu ove značajke provjerite jesu li zvučna traka i vaš pametni telefon/tablet na istoj mreži. Za upravljanje kompatibilnim zvučnicima u više prostorija možete upotrebljavati aplikacije Google Home, Airplay 2 ili DTS Play-Fi. Tada možete reproducirati glazbu na više zvučnika u isto vrijeme, dodijeliti zvučnike različitim grupama, pojedinačno kontrolirati glasnoću ili upotrebljavati glavnu glasnoću za promjenu glasnoće na svim zvučnicima u isto vrijeme.



## 6.5 Ugrađen Chromecast



- Ova zvučna traka podržava ugrađenu značajku Chromecast koja vam omogućuje emitiranje glazbe iz aplikacija kompatibilnih s Chromecastom na vašu zvučnu traku.
- Za upotrebu ove značajke provjerite jesu li zvučna traka i vaš pametni telefon/tablet na istoj mreži. Počnite reproducirati glazbu na aplikaciji koja podržava Chromecast i emitirajte je na svoju zvučnu traku jednostavnim klikom na tipku (cast) i odabirom zvučne trake s popisa.

## 7. Osnovne radnje

### 7.1 Stanje mirovanja / UKLJUČENO

Kada spojite glavnu jedinicu na mrežnu utičnicu, glavna jedinica bit će u načinu rada Stanja mirovanja.

- Pritisnite gumb  na jedinici ili na daljinskom upravljaču kako biste prebacili jedinicu na položaj UKLJUČENO.
- Ponovo pritisnite gumb  kako biste prebacili jedinicu natrag na način rada STANJA MIROVANJA.





Stanje	Radnja	Funkcija
<b>Uključeno</b>		• Slijedite izvorno stanje
<b>Polovično stanje mirovanja</b>	Pritisnite  jednom	• Wi-Fi je i dalje uključen. • Još uvijek podržava Play-Fi i Airplay 2.
<b>Stanje mirovanja eko</b>	Pritisnite i držite  pet sekundi	• Isključena je značajka Wi-Fi. • Proizvod ulazi u način rada s niskom potrošnjom energije. • Ponovno pokretanje sustava će trajati relativno duže.

- Odspojite mrežni utikač iz mrežne utičnice ako želite u potpunosti ISKLJUČITI jedinicu.



### 7.2 Značajka automatskog mirovanja / automatskog buđenja

- **[Automatsko stanje mirovanja]** Vaša zvučna traka je programirana da automatski uđe u stanje mirovanja kada se zvuk ne otkrije 15 minuta. Na primjer, to bi se dogodilo kada pauzirate reprodukciju ili ako zvučnu traku slučajno ostavite uključenom.
- **[Automatsko buđenje]** Ako je spojen televizor ili vanjski uređaj (COAXIAL/OPTICAL utičnica), jedinica će se automatski uključiti kada se uključi televizor ili vanjski uređaj.

**Da biste onemogućili ovu značajku, molimo slijedite korake u nastavku:**

1. Dok je UKLJUČENA, usmjerite daljinski upravljač prema zvučnoj traci, pritisnite i držite tipku  tri sekunde za otvaranje izbornika.  
- Prikaz jedinice će pomicati „MENU”.
2. Pritisnite tipku  šest puta za redom : prikaz prikazuje: **UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE automatskog buđenja.**  
ili  
Pritisnite tipku  sedam puta za redom, prikaz prikazuje: **UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE automatskog stanja mirovanja.**
3. Odaberite sadržaj tipkom **VOL +/-** na daljinskom upravljaču, a zatim pritisnite  za potvrdu odabira i izlaz iz postavki.
- Ponavljanje ovih koraka izmjenjivat će značajke „UKLJUČENO” i „ISKLJUČENO”.

### 7.3 Odabir načina rada

- Pritisnite tipku  (IZVOR) na jedinici ili na daljinskom upravljaču više puta za odabir načina rada **OPTIČKI, KOAKSIJALNI, HDMI ARC, HDMI 1, HDMI 2, BT** (Bluetooth) i **USB**.
- Pritisnite tipku  na daljinskom upravljaču za odabir načina rada **BT** (Bluetooth).
- Odabrani način rada prikazat će se na prikazu.

Prikaz	Način rada
ARC EARC	<b>ARC</b>
HDMI 1	<b>ULAZ HDMI 1</b>
HDMI 2	<b>ULAZ HDMI 2</b>
OPT	<b>OPTIČKI</b>
COAX	<b>KOAKSIJALNI</b>
BT IN NO BT	<b>Bluetooth</b> Spojen Veza
USB	<b>USB</b>



#### Napomena

Play-Fi nije izborni izvor. Aplikacija mora izravno upravljati Play-Fijem.



### 7.4 Prilagodite razinu basa / visokih tonova

- Pritisnite tipke **BASS +/-** na daljinskom upravljaču za prilagodbu razine basa (bas +5 ~ bas -5).
- Pritisnite tipke **TREBLE +/-** na daljinskom upravljaču za prilagodbu razine visokih tonova (visoki tonovi +5 ~ visoki tonovi -5).

### 7.5 Uključivanje i isključivanje prostornog ozvučenja

- Pritisnite gumb **SURR** na daljinskom upravljaču kako biste uključili prostorno ozvučenje. Ponovno pritisnite ovaj gumb kako biste isključili prostorno ozvučenje.

### 7.6 Namještanje glasnoće

- Pritisnite gumb **VOL+ / VOL-** na jedinici ili daljinskom upravljaču kako biste namjestili glasnoću.
- Ako želite isključiti zvuk, pritisnite gumb  (BEŠUMNO) na daljinskom upravljaču. Ponovno pritisnite gumb  (BEŠUMNO) ili pritisnite gumb **VOL+ / VOL-** kako biste ponovno pokrenuli uobičajeni zvuk.

### 7.7 Prilagodba svjetline

- Pritisnite gumb **DIMMER +/-** na daljinskom upravljaču kako biste odabrali razinu svjetline.

EN

FR

ES

PT

DE

IT

PL

RO

CZ

NL

SK

SL

HR

HU

TR

## 7.8 Odaberite efekt izjednačivača (EQ)

- Prilikom reproduciranja pritisnite tipku **EQ** na daljinskom upravljaču kako biste odabrali željene unaprijed postavljene izjednačivače: **GLAZBA, FILM, VIJESTI, SPORT, NOĆ, IGRA, AI EQ**.

## 7.9 Postavljanje odgode zvučnog signala (AV SYNC)

- Obradivanje videoslike, ponekad duže od vremena potrebnog za obradu zvučnog signala. Ono se naziva „zakašnjenjem“. Značajka odgode zvučnog signala osmišljena je za korekciju ovog kašnjenja.
  - Postavljanje odgode zvučnog signala moguće je samo za trenutačni način reprodukcije. (Kako je pruženo u načinu rada odgode zvučnog signala HDMI ARC, način rada odgode vrijedi samo za HDMI ARC).
  - Prema zadanim postavkama odgoda je zvučnog signala postavljena na nulu.
1. Dok je UKLJUČEN, pritisnite i držite tipku **▶▶** tri sekunde za otvaranje izbornika, zatim pritisnite tipku **▶▶▶** 9 puta za redom. Prikaz jedinice će pomicati „**LT 00**“.
  2. Pritiskanjem gumba **VOL +/-** povećava se frekvencija u koracima od 10 ms radi namještanja vremena odgode. Maksimalna odgoda iznosi 200 ms.
  3. Pritisnite tipku **▶▶** ili pričekajte 10 sekundi za izlaz.

### Savjeti:

- Raspon prilagodbe: [**00 ~ 200 ms**]
- Postavka odgode zvučnog signala vrijedi samo za digitalni zvučni signal (npr. HDMI IN, HDMI ARC, KOAKSIJALNI, OPTIČKI).

## 7.10 Vraćanje tvorničkih postavki

Vratite uređaj na zadane postavke

- U **stanju pripravnosti** pritisnite tipke [**◀◀**, **▶▶**, **VOL+**, **BASS-**] na daljinskom upravljaču redom, prikaz prikazuje „**RESET**“ za vraćanje tvornički zadanih postavki glavnog računala.
- Komplet je UKLJUČEN, pritisnite i držite tipku **🔊** (BEŠUMNO) dok se na prikazu ne prikaže „**RESET**“ za resetiranje modula Wi-Fi na tvornički zadane postavke.

## 8. Rad DTS:X

### 8.1 Značajka DRC / Dialog Control / Neural:X / Virtual:X

- Tehnologije DTS:X® korisnicima pružaju virtualne višekanalne virtualne prostorne

efekte stvarajući uvjerljivu glasnoću zvuka.

1. Dok je UKLJUČENA, usmjerite daljinski upravljač prema zvučnoj traci, pritisnite i držite tipku **▶▶** tri sekunde za otvaranje izbornika.
2. Prikaz jedinice će pomicati „**MENU**“.
3. **Postavka Neural:X:** Pritisnite tipku **▶▶▶** 11 puta za redom, prikaz prikazuje: **UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE Dts Neurala**.  
ili  
**Postavka DRC:** Pritisnite tipku **▶▶▶** 12 puta za redom, prikaz prikazuje: **Dts Drc Heavy / Dts Drc Mid / Dts Drc Min**.  
ili  
**Prilagodite dijaloško upravljanje:** Pritisnite tipku **▶▶▶** 13 puta za redom, prikaz prikazuje: **Dijaloško upravljanje 0~6**.
4. Odaberite sadržaj tipkama **VOL +/-** na daljinskom upravljaču, a zatim pritisnite **▶▶** za potvrdu odabira i izlaz iz postavki.
- Ponavljanje ovih koraka izmjenjivat će značajke UKLJUČENO i ISKLJUČENO.

## 9. Rukovanje načinima rada OPTIČKI / KOAKSIJALNI / HDMI / HDMI ARC

1. Pobrinite se da je jedinica spojena na televizor ili audio uređaj.
2. Pritisnite **☑** (IZVOR) više puta na jedinici ili na daljinskom upravljaču za odabir načina rada **OPTIČKI, KOAKSIJALNI, HDMI 1, HDMI 2, HDMI ARC**.
3. Izravno upravljajte audio uređajem za značajke reprodukcije.
4. Pritisnite gumb **VOL +/-** kako biste prilagodili glasnoću na željenu razinu.

### Savjeti:

- Jedinica možda neće moći dekodirati sve digitalne zvučne formate iz ulaznog izvora. U tom će slučaju jedinica biti bešumna. Ovo NE predstavlja kvar. Pobrinite se da je postavka zvuka ulaznog izvora (npr. TV, igraća konzola, reproduktor DVD) postavljena na **PCM** ili **Dolby Digital** (potražite pojedinosti o postavci zvuka uređaja ulaznog izvora u njegovu korisničkom priručniku) s ulazom **ULAZ HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI ARC / OPTIČKI / KOAKSIJALNI**.
- Prilikom odabira drugog zvučnog formata, jedinica prikazuje sljedeće:



Zvuk (kratica)	Prikaz
LPCM 2ch	PCM AUDIO
LPCM 5.1ch	PCM AUDIO
LPCM 7.1ch	PCM AUDIO
Dolby Digital	DOLBY AUDIO
Dolby TrueHD	DOLBY AUDIO
Dolby Digital Plus	DOLBY AUDIO
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	DOLBY ATMOS
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	DOLBY ATMOS
DTS	DTS
DTS Discrete Surround	DTS
DTS-ES 6.1 Matrix	DTS
DTS-ES 6.1 Discrete	DTS
DTS 96/24	DTS
DTS 96/24 ES Matrix	DTS
DTS Express	DTS
DTS-ES 8-Channel Discrete	DTS
DTS-HD High Resolution	DTS-HD
DTS-HD Master Audio	DTS-HD
DTS:X	DTS:X
DTS:X Master Audio	DTS:X




## 10. Rad značajke Bluetooth

### 10.1 Uparivanje uređaja s uključenom značajkom Bluetooth


Prvi put kada spojite uređaj Bluetooth na ovu jedinicu, potrebno je upariti uređaj s ovom jedinicom.

#### Napomene:

- Radno područje između ove jedinice i uređaja Bluetooth približno je 26 stopa (8 m) (bez bilo kakvog predmeta između uređaja Bluetooth i jedinice).
- Prije povezivanja uređaja Bluetooth i ove jedinice, pobrinite se da znate mogućnosti uređaja.
- Kompatibilnost sa svim uređajima Bluetooth nije zajamčena.
- Bilo kakva prepreka između ove jedinice i uređaja Bluetooth može smanjiti radno područje.
- Ako je jačina signala slaba, vaš prijemnik Bluetooth može se odspojiti, ali će se automatski ponovo pokrenuti način rada za uparivanje.

- 1 Kada je uključeno, više puta pritisnite gumb  na jedinici ili gumb  na daljinskom upravljaču kako biste odabrali način rada Bluetooth. „**NO BT**“ prikazat će se na zaslonu ako uređaj nije uparen s uređajem Bluetooth.
- 2 Aktivirajte uređaj Bluetooth i odaberite način rada za pretraživanje. „**Hisense U5120GW**“ pojavit će se na popisu uređaja Bluetooth.
  - Ako ne možete pronaći jedinicu, pritisnite i držite tipku  za pretraživanje. Na zaslonu će se prikazati „**BT Pairing**“ i čut ćete poruku „**Pairing**“ (uparivanje) iz jedinice.
- 3 Odaberite „**Hisense U5120GW**“ na popisu uređaja za uparivanje. Nakon uspješnog uparivanja čut ćete poruku „**Paired**“ (upareno) iz jedinice, a na zaslonu se prikazuje „**BT\_IN**“.
- 4 Reproducirajte glazbu s povezanog uređaja Bluetooth.

#### Kako biste odspojili funkciju značajke Bluetooth možete:

- Prebaciti na drugi izvor na jedinici.
- Onemogućite funkciju na svojem uređaju Bluetooth. Uređaj Bluetooth neće više biti povezan s jedinicom nakon glasovnog upita „**Disconnected**“ (odspojeno).
- Pritisnite i držite tipku .

#### Savjeti:

- Unesite „0000“ kao lozinku ako je to potrebno.
- Ako se nijedan drugi uređaj Bluetooth ne upari s ovom jedinicom unutar dvije minute, jedinica će se povezati na prethodnu vezu.
- Jedinica će se odspojiti i kada se vaš uređaj pomakne izvan radnog područja.
- Ako želite ponovno spojiti svoj uređaj na ovu jedinicu, postavite ga unutar radnog područja.
- Ako se uređaj pomakne izvan radnog područja, kada se vrati natrag, provjerite je li uređaj još uvijek povezan s jedinicom.
- Ako se veza izgubi, slijedite upute navedene gore kako biste ponovno uparili uređaj s jedinicom.

### 10.2 Slušanje glazbe s uređaja Bluetooth

- Ako povezani uređaj Bluetooth podržava Profil napredne audio distribucije (A2DP), možete slušati glazbu pohranjenu na uređaju putem jedinice.

EN

FR

ES

PT

DE

IT

PL

RO

CZ

NL

SK

SL

HR

HU

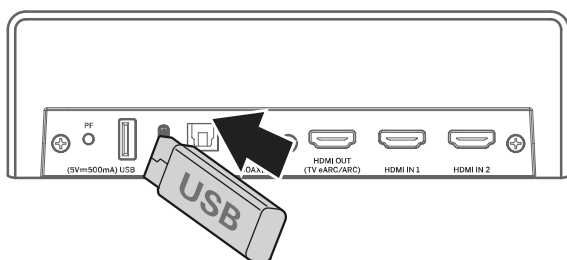
TR

- Ako uređaj podržava i Profil daljinskog upravljanja audiom i videom (AVRCP), možete upotrebljavati daljinski upravljač jedinice za reproduciranje glazbe pohranjene na uređaju.
1. Uparite svoj uređaj s jedinicom.
  2. Reproducirajte glazbu putem uređaja (ako podržava A2DP).
  3. Upotrijebite isporučeni daljinski upravljač kako biste upravljali reprodukcijom (ako podržava AVRCP).

▶	Pokrenite, pauzirajte ili nastavite reprodukciju.
◀◀/▶▶	Prijedite na prethodni ili sljedeći zapis.

## 11.Rad funkcije USB

- 1 Priključite uređaj USB.



- 2 Pritisnite tipku više puta na jedinici ili na daljinskom upravljaču za odabir načina **USB**.
- 3 Tijekom reprodukcije:

▶	Pokrenite, pauzirajte ili nastavite reprodukciju.
◀◀/▶▶	Prijedite na prethodni ili sljedeći zapis.

### Savjeti:

- Jedinica može podržati uređaje USB s do 32 GB memorije.
- Jedinica može reproducirati datoteku WAV / WMA / MP3 / FLAC / DSD / ALAC.
- Ovaj proizvod možda neće biti kompatibilan s određenim vrstama uređaja USB za pohranu.
- Ako upotrebljavate produžni kabel USB, čvorište USB ili višenamjenski čitač kartica USB, uređaj USB za pohranu možda neće biti prepoznat.
- Nemojte uklanjati uređaj USB za pohranu tijekom čitanja datoteka.

## 12.Izbornik za postavljanje

1. Dok je UKLJUČEN, pritisnite i držite tipku ▶|| tri sekunde za otvaranje izbornika.
  2. Odaberite sadržaj pomoću ◀◀/▶▶ tipki.
  3. Promijenite početne vrijednosti za svaku od postavki pomoću tipke **VOL +/-**.
  4. Pritisnite tipku ▶|| za potvrdu odabira i izlaz iz postavki.
- Ako se unutar 15 sekundi ne pritisne nijedna tipka, sustav će automatski izaći iz izbornika.

Prikaz (pritisnite ◀◀/▶▶)	Opis (pritisnite VOL +/-)
1 MUSIC	Odaberite efekt izjednačivača (EQ). (GLAZBA, FILM, VIJESTI, SPORT, NOĆ, IGRA, AI EQ)
2 SUR ON	UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE prostornog ozvučenja
3 BAS +S	Prilagodite razinu basa
4 TRE +S	Prilagodite razinu visokih tonova
5 DIM H	Prilagodite svjetlinu (Izađite iz izbornika da bi promjene stupile na snagu)
6 AUTO WAKE ON	UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE automatskog buđenja
7 AUTO STANDBY ON	UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE automatskog stanja mirovanja
8 NO REAR	Ako nema veze s prostornim ozvučenjem. Nije prilagodljivo.
SUR +S	Ako je spojeno prostorno ozvučenje. Prilagodite glasnoću prostornog zvučnika
9 LT OO	Postavljanje odgode zvučnog signala (AV SYNC)
10 HI-RES REMASTER ON	UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE HI-RES Remastera
11 DTS NEURAL ON	UKLJUČIVANJE i ISKLJUČIVANJE Dts Neural
12 DTS DRC HEAVY	Prekidač: Dts Drc Heavy / Dts Drc Mid / Dts Drc Min
13 DTS OO	Vrijednost Dts dijaloškog upravljanja

## 13. Otklanjanje problema

Da bi jamstvo bilo valjano, nikad ne pokušavajte sami popraviti jedinicu. Ako naiđete na probleme prilikom upotrebe ove jedinice, provjerite sljedeće točke prije traženja usluge.




### Nema napajanja

- Pobrinite se da je kabel za izmjeničnu struju na jedinici ispravno spojen.
- Pobrinite se da ima napajanja u utičnici za izmjeničnu struju.
- Pritisnite gumb stanja mirovanja kako biste uključili jedinicu.

### Daljinski upravljač ne radi

- Prije nego što pritisnete bilo koji gumb za upravljanje reprodukcijom, prvo odaberite ispravan izvor.
- Smanjite udaljenost između daljinskog upravljača i jedinice.
- Umetnite baterije tako da polariteti (+/-) budu poravnati kako se navodi.
- Zamijenite baterije.
- Usmjerite daljinski upravljač izravno prema senzoru na prednjoj strani jedinice.

### Nema zvuka

- Uvjerite se da zvuk nije utišan. Pritisnite gumb  ili VOL+/- kako biste nastavili s normalnim slušanjem.
- Pritisnite gumb  na jedinici ili na daljinskom upravljaču kako biste prebacili soundbar u način rada mirovanja. Zatim ponovno pritisnite gumb  kako biste uključili soundbar.
- Iskopčajte i soundbar i niskotonski zvučnik iz utičnice elektroenergetske mreže, a zatim ih ponovno ukopčajte. Uključite soundbar.
- Pobrinite se da je postavka zvuka ulaznog izvora (npr. televizora, igrace konzole, DVD reproduktora itd.) postavljena na PCM ili način rada Dolby Digital prilikom upotrebe digitalnog priključka (npr. HDMI, OPTIČKI, KOAKSIJALNI).
- Niskotonski zvučnik izvan je dosega, približite ga uređaju soundbar. Pobrinite se da se niskotonski zvučnik nalazi unutar pet metara od uređaja soundbar na otvorenom području (što bliže, to bolje).
- Soundbar je možda izgubio vezu s niskotonskim zvučnikom. Ponovno uparite ove jedinice pridržavanjem koraka u odjeljku „Uparivanje bežičnog niskotonskog zvučnika s uređajem soundbar“.

- Jedinica možda neće moći dekodirati sve digitalne zvučne formate iz ulaznog izvora. U tom će slučaju jedinica biti bešumna. U tom će slučaju jedinica biti bešumna. Ovo NIJE kvar. Jedinica nije utišana.

### Ne mogu pronaći naziv Bluetooth ove jedinice na mom uređaju Bluetooth za uparivanje značajke Bluetooth

- Pobrinite se da je funkcija Bluetooth aktivirana na vašem uređaju Bluetooth.
- Pobrinite se da ste uparili jedincu s uređajem Bluetooth.

### Zvučna traka se isključuje

- Ako je razina vanjskog ulaznog signala jedinice preniska, zvučna traka će se automatski isključiti nakon 15 minuta. Povećajte razinu glasnoće vašeg vanjskog uređaja.

### Niskotonski zvučnik ne radi ili pokazatelj niskotonskog zvučnika ne svijetli

- Iskopčajte kabel za napajanje iz mrežne utičnice i ponovno ga ukopčajte nakon četiriju minuta kako biste ponovno postavili niskotonski zvučnik.

### Wi-Fi

#### Nije moguće uspostaviti Wi-Fi vezu.

- Provjerite dostupnost mreže WLAN na usmjerivaču.
- Postavite usmjerivač Wi-Fija bliže jedinici.
- Provjerite je li lozinka ispravna.
- Provjerite funkciju WLAN ili ponovno pokrenite modem i usmjerivač Wi-Fija.

### Play-Fi

#### Uređaji koji podržavaju Play-Fi ne mogu se otkriti iz aplikacije.

Provjerite je li uređaj spojen na Wi-Fi.

#### Play-Fi glazba se ne može reproducirati.

- Određene mrežne usluge ili sadržaji dostupni putem uređaja možda neće biti dostupni u slučaju da davatelj usluga ukine svoju uslugu.
- Ako prvo postavljanje ne uspije, zatvorite DTS Play-Fi. Ponovno pokrenite aplikaciju.
- Ako je zvučnik postavljen kao stereo parovi ili prostorni zvuk, zvučnik treba odspojiti u aplikaciji prije nego što se zasebno upotrebljava.

EN

FR

ES

PT

DE

IT

PL

RO

CZ

NL

SK

SL

HR

HU

TR

## 14. Tehnički podatci

<b>Naziv modela</b>	U5120GW
<b>Soundbar</b>	
Napajanje	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Potrošnja električne energije	45 W
Potrošnja u stanju mirovanja	< 0,5 W
Priključak USB za reprodukciju Kompatibilnost USB-a Podrška za reprodukciju USB / formata datoteka	5 V $\equiv$ 500 mA Visokobrzinski ulaz za USB (2.0) / FAT32 / FAT16 32 GB (max.) , WAV/WMA/MP3/FLAC/DSD/ALAC
TYPE-C za ključić bežičnog stražnjeg prostornog zvučnika	5 V $\equiv$ 500 mA
Dimenzije (Š × V × D)	1200 × 75 × 112 mm / 47,2" × 2,9" × 4,4"
Neto težina	5 kg / 11 lbs
Frekvencijski odziv	120 Hz ~ 40 kHz
Raspon radne vlažnosti	10% ~ 70%
Radna temperatura	0°C - 45°C
<b>Tehnički podatci bežične mreže</b>	
Mreža podržana	WiFi IEEE 802.11a/b/g/n/ac Bežični frekvencijski pojas (Wi-Fi) / Radiofrekvencijski prijenos snage (EIRP) 2.4G Wi-Fi: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz / ≤ 20 dBm 5.1G Wi-Fi: 5150 MHz ~ 5350 MHz / ≤ 20 dBm 5.8G Wi-Fi: 5725 MHz ~ 5850 MHz / ≤ 20 dBm
Inačica funkcije Bluetooth / profili Frekvencijski raspon funkcije Bluetooth Maks. snaga prijenosa funkcije Bluetooth (EIRP)	V 4.2 (A2DP, AVRCP) 2400 MHz ~ 2483,5 MHz ≤ 5 dBm
Bežični frekvencijski pojasevi za 2.4G Maks. snaga prijenosa 2.4G (EIRP)	2400 MHz ~ 2483 MHz ≤ 10 dBm
Vrsta modulacije	GFSK, $\pi/4$ DQPSK
<b>Niskotonski zvučnik</b>	
Napajanje	AC 100-240 V ~ 50/60 Hz
Potrošnja električne energije	50 W / < 0,5 W (STANJE MIROVANJA)
Dimenzije (Š × V × D)	250 × 355 × 338 mm / 9,8" × 14" × 13,3"
Neto težina	7 kg / 15,4 lbs
Frekvencijski odziv	40 Hz ~ 120 Hz
<b>Pojačalo (audio izlazna snaga)</b>	
Soundbar	330 W (30 W × 11)
Niskotonski zvučnik	180 W
Ukupno	510 W
<b>Daljinski upravljač</b>	
Udaljenost/kut	19,7 stopa (6 m) / 30°
Vrsta baterije	AAA (1,5 V × 2)

# Hisense

5.1.2 csatornás hangprojektor vezeték nélküli mélysugárzóval

Modell: U5120GW



**dts** x

**dts** play-fi

**WiFi**  
CERTIFIED

Chromecast  
built-in

works with  
**Hey Google**

WORKS WITH  
**alexa**

Works with  
**Apple AirPlay**

**Spotify**

COMPATIBLE WITH

**Dolby Vision** **Dolby Atmos**

**Hi-Res**  
AUDIO

**4K HDR**

**eilex**  
PRISM

**HDMI**<sup>TM</sup>  
HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

**Bluetooth**<sup>®</sup>

## KEZELÉSI UTASÍTÁS

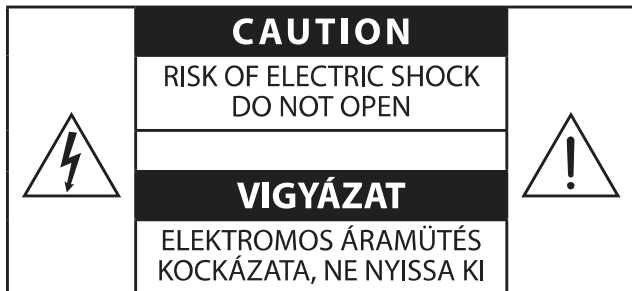


A hangprojektor használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet, és őrizze meg későbbi felhasználás céljából.

# Tartalomjegyzék

<b>1. Fontos biztonsági utasítások</b>	<b>3</b>
1.1 Biztonság	3
1.2 Figyelmeztetés	4
<b>2. Ami a dobozban van</b>	<b>8</b>
<b>3. Részek azonosítása</b>	<b>9</b>
3.1 Fő egység	9
3.2 Vezeték nélküli mélynyomó	10
3.3 Távirányító	10
<b>4. Előkészületek</b>	<b>10</b>
4.1 A távirányító előkészítése	10
4.2 A távirányítóban lévő elemek cseréje	11
4.3 Elhelyezés és felszerelés	11
4.4 Falra szerelés (B opció használata esetén)	11
<b>5. Csatlakoztatások</b>	<b>12</b>
5.1 Dolby Atmos®	12
5.2 DTS:X	12
5.3 A HDMI csatlakozó használata	12
5.4 Használja az OPTIKAI csatlakozót	13
5.5 Használja az KOAXIÁLIS csatlakozót	13
5.6 Áram csatlakoztatása	13
5.7 Párosítás a mélynyomóval	13
<b>6. Csatlakozás a Wi-Fi-hez</b>	<b>14</b>
6.1 WPS mód	14
6.2 AirPlay beállítás	14
6.3 A DTS Play-Fi applikáció beállítása	15
6.4 Több helyiség hangja	15
6.5 Beépített Chromecast	15
<b>7. Alapműveletek</b>	<b>15</b>
7.1 Készenlét/BE	15
7.2 Automatikus készenlét / Automatikus ébredési funkció	16
7.3 Üzem módok kiválasztása	16
7.4 A mély/magas hang szintjének állítása	16
7.5 A térhatású hang BE/KI kapcsolása	16
7.6 Hangerő állítása	16
7.7 Fényerő állítása	16
7.8 Az Equalizer (EQ) effektus kiválasztása	17
7.9 A hangkésleltetés beállítása (AV SYNC)	17
7.10 Visszaállítás gyári értékekre	17
<b>8. DTS:X Működtetés</b>	<b>17</b>
8.1 Neural:X / DRC / Párbeszédvezérlő funkció	17
<b>9. OPTIKAI / KOAXIÁLIS / HDMI / HDMI ARC működés</b>	<b>17</b>
<b>10. Bluetooth kezelés</b>	<b>18</b>
10.1 A bekapcsolt Bluetooth eszközök párosítása	18
10.2 Zenehallgatás Bluetooth készülékről	18
<b>11. USB kezelés</b>	<b>19</b>
<b>12. Beállítás menü</b>	<b>19</b>
<b>13. Hibaelhárítás</b>	<b>20</b>
<b>14. Műszaki adatok</b>	<b>21</b>

# 1. Fontos biztonsági utasítások



Az egyenlő oldalú háromszögben lévő villámjel arra hívja fel a felhasználó figyelmét, hogy a termék burkolatán belül szigetetlen veszélyes feszültség van jelen, amely elegendő nagyságú lehet ahhoz, hogy elektromos áramütéssel veszélyeztessen.



Az egyenlő oldalú háromszögben lévő felkiáltójel feladata az, hogy felhívja a felhasználó figyelmét fontos kezelési és karbantartási (szervizelési) utasításokra a készüléket kísérő irodalomban.


## 1.1 Biztonság

- 1 Olvassa el ezeket az utasításokat** – Az összes biztonsági és kezelési utasítást el kell olvasni a termék üzembehelyezése előtt.
- 2 Őrizze meg az utasításokat** – A biztonsági és kezelési utasításokat későbbi betekintésre meg kell őrizni.
- 3 Vegye figyelembe az összes figyelmeztetést** – A készüléken elhelyezett és a kezelési utasításban lévő összes figyelmeztetést be kell tartani.
- 4 Kövesse az összes utasítást** – Minden kezelési és használati utasítást követnie kell.
- 5 Ezt a készüléket ne használja víz közelében** – A készüléket nem szabad víz vagy nedvesség közelében használni – például nedves alagsorban vagy úszómedence közelében, és hasonló helyeken.
- 6 Csak száraz ruhával tisztítsa.**
- 7 Ne zárjon le egyetlen szellőzőnyílást sem.** A gyártó utasításait betartva telepítse.
- Ne telepítse semmilyen hőforrás közelébe, ide értve a radiátorokat, fűtőtesteket, kályhákat, vagy más hőtermelő készülékeket (erősítőket is).
- Ne hatástalanítsa a polarizált vagy földelt dugvilla biztonsági célú szerelvényeit. A polarizált dugvillának kettő érintkezőlemeze van, az egyik szélesebb a másikonál. A földelt dugvilla is kettő érintkezővel rendelkezik, a harmadik a földelő csatlakozó. A harmadik

csatlakozó széles lemeze az Ön biztonságát szolgálja. Ha a készülék szállított dugvillája nem illik az Ön konnektorába, hívjon villanszerelőt, aki kicseréli az elavult konnektort.

- 10 Óvja a tápkábelt, hogy ne járhassanak rajta és ne csipődjön be, különösen a csatlakozóknál, a konnektoroknál és azoknál a pontoknál, ahol kilépnek a készülékből.

- 11 Csak a gyártó részéről felsorolt csatlakozókat/tartozékokat használja.

- 12  Csak a gyártó részéről megnevezett kocsit, háromlábát, konzolt vagy asztalt használja, vagy azt, amelyet a készülékkel együtt árulnak. Ha kocsit vagy állványt használ, óvatosan járjon el a kocsi/készülék kombináció mozgatásakor, hogy elkerülje a felborulás okozta károsodást.

- 13 Villámokkal járó viharok idején, vagy ha hosszabb ideig nem használja, húzza ki a konnektorból a készüléket.

- 14 Szervizeléshez hívjon szakképzett szerviz személyzetet. Szervizelésre akkor van szükség, ha a készülék bármilyen módon megsérül, például az áramkábel vagy a dugvilla sérül, folyadék ömlött vagy tárgyak estek a készülékbe, ha a készüléket esőnek vagy nedvességnek tették ki, nem működik normálisan vagy leejtették.

- 15  Ez a berendezés a II. osztályba sorolt, vagy dupla szigeteléssel rendelkező elektromos készülék. Úgy lett kialakítva, hogy nem igényel elektromos földeléssel rendelkező biztonsági csatlakoztatást.

- 16 A készüléket ne tegye ki csepegő vagy fröccsenő folyadékra. A készülékre nem szabad folyadékkal töltött tárgyakat, pl. vázákat helyezni.

- 17 A kielégítő szellőzés érdekében a készülék körül legalább 5 cm-es szabad helyet kell hagyni.

- 18 A szellőzést nem szabad a szellőzőnyílások olyan tárgyakkal való letakarásával gátolni, mint újságok, asztalterítők, függönyök stb...

- 19 A készülékre nem szabad nyílt láng forrását, például égő gyertyát tenni.

- 20 Az elemeket az állami és helyi útmutatásoknak megfelelő módon kell újrahasznosítani vagy ártalmatlanítani.

- 21 A készüléket mérsékelt égővi vagy trópusi klímákban való használatra szántuk.

EN

FR

ES

PT

DE

IT

PL

RO

CZ

NL

SK

SL

HR

**HU**

TR

## Vigyázat:

- Az itt meghatározottaktól eltérő kezelés, beállítások vagy eljárások veszélyes sugárterheléshez, vagy más nem biztonságos művelethez vezethetnek.
- Tűz vagy elektromos áramütés kockázatának csökkentése érdekében ezt a készüléket ne tegye ki esőnek vagy nedvességnek. A készüléket nem érheti csepegő vagy fröccsenő folyadék és nem szabad folyadékkal töltött tárgyat, pl. vázát a készülékre helyezni.
- Leválasztó eszközként a készülék hálózati dugvilláját/ csatlakozóját kell használni, a leválasztó eszköz mindig maradjon könnyen kezelhető.
- A helytelenül elvégzett elemcsere robbanásveszélyt idéz elő. Az elemeket csak ugyanolyan vagy egyenértékű típusal helyettesítse.

## 1.2 Figyelmeztetés

- Az elemet (elemeket vagy elemblokkot) nem szabad túlzott hőnek kitenni, például tűz vagy hasonló közvetlen hőforrás.
- A készülék működtetése előtt ellenőrizze, hogy ennek az egységnek az üzemi feszültsége megegyezik-e az Ön helyi áramhálózati feszültségével.
- Ezt az egységet ne helyezze erős mágneses mezők közelébe.
- Ezt az egységet ne tegye az erősítő vagy vevőkészülék tetejére.
- Ha akármilyen merev tárgy vagy folyadék kerül a rendszer belsejébe, húzza ki a hálózati csatlakozót, és a tovább működtetés előtt szakképzett szerelővel ellenőriztesse a rendszert.
- Az egységet ne próbálja kémiai oldószerekkel tisztítani, mert ezzel károsíthatja a felületét. Használjon tiszta, száraz vagy enyhén nedves ruhát.
- Amikor az áramkábel dugvilláját kihúzza a fali konnektorból, mindig közvetlenül a dugvillát húzza, soha ne húzza a vezetéknel fogva.
- A megfelelőségért felelős fél jóváhagyása nélkül ezen az egységen végrehajtott változtatások vagy módosítások érvénytelenítik a felhasználónak a berendezés kezelésére vonatkozó jogosultságát.
- A besorolási címke a berendezés aljára vagy hátuljára van ragasztva.



### Elemek használatával kapcsolatos FIGYELMEZTETÉS

Az elemek szivárgásának megelőzése érdekében, amely testi sérülést, anyagi kárt vagy a készülék károsodását okozhatja, a következők szerint járjon el:

- Helyesen tegye be az elemeket, a + és - pólusok a készüléken jelölve vannak.
- Ne használjon vegyesen új és használt elemeket.
- Ne használjon alkáli, normál (szén-cink) vagy újratölthető (Ni-Cd, Ni-MH stb.) elemeket vegyesen.
- Ha az egységet hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.

## Az 5G Wi-Fi eszközhöz

Az 5150–5350 MHz-es sávban működő eszköz csak beltéri használatra szolgál, hogy csökkentse a közös csatornás mobil műholdas rendszerek káros interferenciájának lehetőségét.

	AT	BE	BG	HR	CY	CZ	DK
	EE	FI	FR	DE	EL	HU	IE
	IT	LV	LT	LU	MT	NL	PL
	PT	RO	SK	SI	ES	SE	UK(NI)
UK							



A termék helyes ártalmatlanítása. Ez a jelölés azt jelenti, hogy ezt a terméket az Európai Közösség teljes területén tilos az egyéb háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. A lehetséges, ellenőrizetlen hulladék-ártalmatlanítási környezeti-, vagy a humán-egészségügyi károk megelőzése érdekében szíveskedjen felelősségteljesen ártalmatlanítani, ezzel is segíti az alapanyagforrások fenntartható újrahasznosítását. Használt készüléke elhelyezéséhez használja a hulladék begyűjtő és kezelő rendszereket, vagy keresse fel azt a kereskedést, ahol a terméket vásárolta. Ők átvehetik ezt a terméket környezetvédelmi szempontból biztonságos újrahasznosításra.



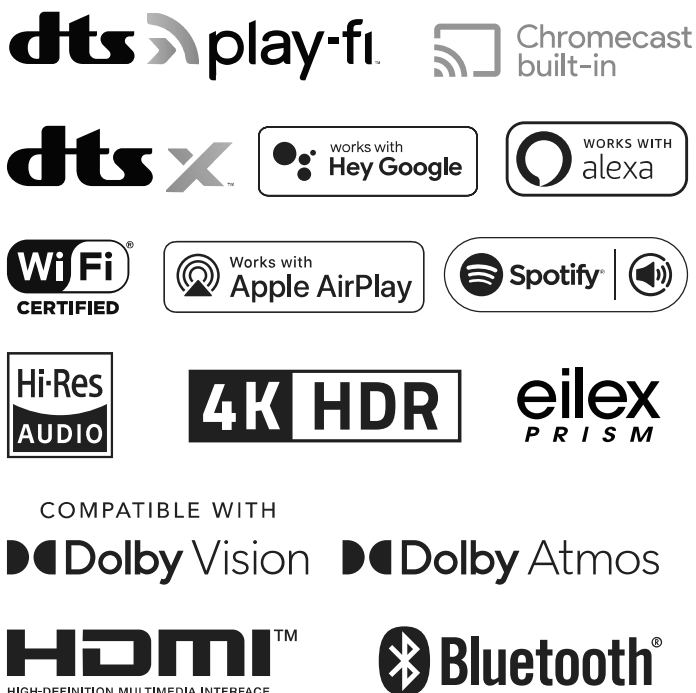
Ezúton kijelentjük, hogy ez a termék megfelel a 2014/53/EU RED-irányelv és az Egyesült Királyság 2017-es rádióberendezés-szabályzatának alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek.

## Védjegyek:

- A DTS szabadalmakat a <http://patents.dts.com> oldalon találja. A DTS, Inc. licence alapján gyártva (az USA/Japán/Tajvan területén lévő vállalati központokkal rendelkező cégek esetén) vagy a DTS Licensing Limited licence alapján gyártva (az összes többi vállalat esetén). A DTS, DTS Play-Fi, Play-Fi és a DTS Play-Fi és Play-Fi logók a DTS, Inc. bejegyzett védjegyei vagy védjegyei az Egyesült Államokban és más országokban. © 2021 DTS, Inc. MINDEN JOG FENNTARTVA.
- A Wi-Fi CERTIFIED™ logó a Wi-Fi Alliance® bejegyzett védjegye.
- Az AirPlay 2-kompatibilis hangszóró vezérléséhez iOS 11.4 vagy újabb verzió szükséges. A „Works with Apple” (Apple-lel működik) szimbólum használata azt jelenti, hogy a tartozékot kimondottan a szimbólumban azonosított technológiával való együttműködésre tervezték, és a fejlesztő tanúsította, hogy az megfelel az Apple teljesítményszabványainak. Az Apple® és az AirPlay® az Apple Inc., Egyesült Államokban és más országokban bejegyzett védjegyei.
- A Spotify szoftverre harmadik felek licencei vonatkoznak, amelyek itt találhatóak: [www.spotify.com/connect/third-party-licenses](http://www.spotify.com/connect/third-party-licenses).



- A Google, a Google Play és a beépített Chromecast a Google LLC védjegye. A Google Assistant nem érhető el bizonyos nyelveken és országokban.
- A Dolby, Dolby Vision, Dolby Atmos, és a dupla-D embléma a Dolby Laboratories Licensing Corporation bejegyzett védjegyei. A Dolby Laboratories licence alapján készült. Bizalmas, közzé nem tett munkák. Szerzői jogvédelem alatt áll © 2012-2021 Dolby Laboratories. Minden jog fenntartva.
- A HDMI és a HDMI High-Definition Multimedia Interface, valamint a HDMI embléma a HDMI Licensing Administrator, Inc. védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.
- A Bluetooth® szövegjegy és logók a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegyei, és az ilyen védjegyeket a Hisense licenc alapján használja. Az egyéb védjegyek és kereskedelmi nevek a megfelelő tulajdonosaik szerintiek.



## Támogatott hangbeviteli formátumok

Formátum	Funkció				
	OPTIKAI	KOAXIÁLIS	HDMI ARC	HDMI IN 1 HDMI IN 2	HDMI eARC
LPCM 2ch	●	●	●	●	●
LPCM 5.1ch	--	--	--	●	●
LPCM 7.1ch	--	--	--	●	●
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	--	--	--	●	●
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	--	--	●	●	●
Dolby TrueHD	--	--	--	●	●
Dolby Digital Plus	--	--	●	●	●
Dolby Digital	●	●	●	●	●
DTS	●	●	●	●	●
DTS-ES Discrete 6.1	●	●	●	●	●
DTS-ES Matrix 6.1	●	●	●	●	●
DTS 96/24	●	●	●	●	●
DTS-HD High Resolution Audio	--	--	--	●	●
DTS-HD Master Audio	--	--	--	●	●
DTS-HD LBR	--	--	--	●	●
DTS:X	--	--	--	●	●

● : Támogatott formátumok. -- : Nem támogatott formátum.

**Megjegyzés:** A HDMI IN 1/2 csatlakozó nem támogatja a másolás ellen védett hangformátumokat, pl. ezeket: Super Audio CD vagy DVD-Audio.

EN  
FR  
ES  
PT  
DE  
IT  
PL  
RO  
CZ  
NL  
SK  
SL  
HU  
TR

## Támogatott HDMI képformátumok

Felbontás	Képkockasebesség	3D	Szintér	Színmélység	[HDMI jelformátum] beállítás
4K 4096 × 2160p 3840 × 2160p	50/59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bit	[kibővített formátum] <sup>1)</sup>
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bit	
		-	YCbCr 4:2:0	10/12 bit	
	23,98/24/25/ 29,97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	10/12 bit	
4K 4096 × 2106p 3840 × 2106p	50/59,94/60 Hz	-	YCbCr 4:2:0	8 bit	[normál formátum] <sup>2)</sup>
	23,98/24/25/ 29,97/30 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4	8 bit	
		-	YCbCr 4:2:2	8/10/12 bit	
1920 × 1080p	25/29,97/30/50/ 59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4 YCbCr 4:4:4 YCbCr 4:2:2	8/10/12 bit	
	23,98/24 Hz	⊙			
1920 × 1080i	50/59,94/60 Hz	○			
1280 × 720p	50/59,94/60 Hz	⊙			
	23,98/24/29,97/ 30 Hz	-			
720 × 480p	59,94/60 Hz	-			
720 × 576p	50 Hz	-			
640 × 480p	59,94/60 Hz	-	RGB 4:4:4		

○ : Kompatibilis a párhuzamos (félszélességű) formátumú 3D jelekkel

⊙ : Kompatibilis a képkocka csomagolással és a 3D jelekkel formátumban

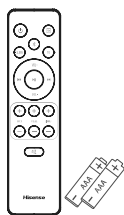
1) Olyan magas minőségű nagysebességű HDMI Ethernet kábelt használjon, amely támogatja a 18 Gbps sebességet.

2) Magas minőségű nagysebességű HDMI Ethernet kábelt használjon.

## 2. Ami a dobozban van



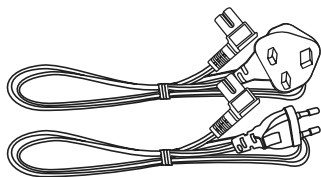
Fő egység



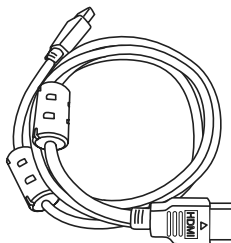
Távírányító /  
2 db AAA elem



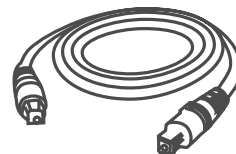
Vezeték nélküli mélynyomó



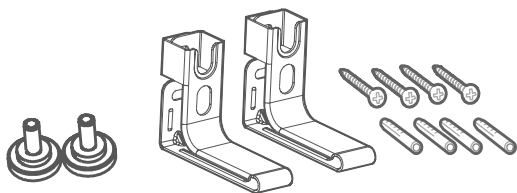
2 db váltóáramú tápkábel\*



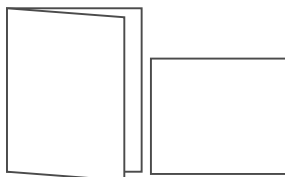
HDMI kábel



Optikai kábel



Csavarok falra szereléshez (2 db) /  
konzolok (2 db) / konzolcsavarok (4 db) /  
dűbelek (4 db)



Kezelési Utasítás /  
Gyors beüzemelési útmutató

- \* Az tápkábel mennyisége és a dugvilla régióként eltérő.
- A felhasználói kézikönyvben látható képek, illusztrációk és rajzok csak tájékoztató jellegűek. A tényleges termék megjelenése eltérő lehet.
- A kialakítás és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak.

EN

FR

ES

PT

DE

IT

PL

RO

CZ

NL

SK

SL

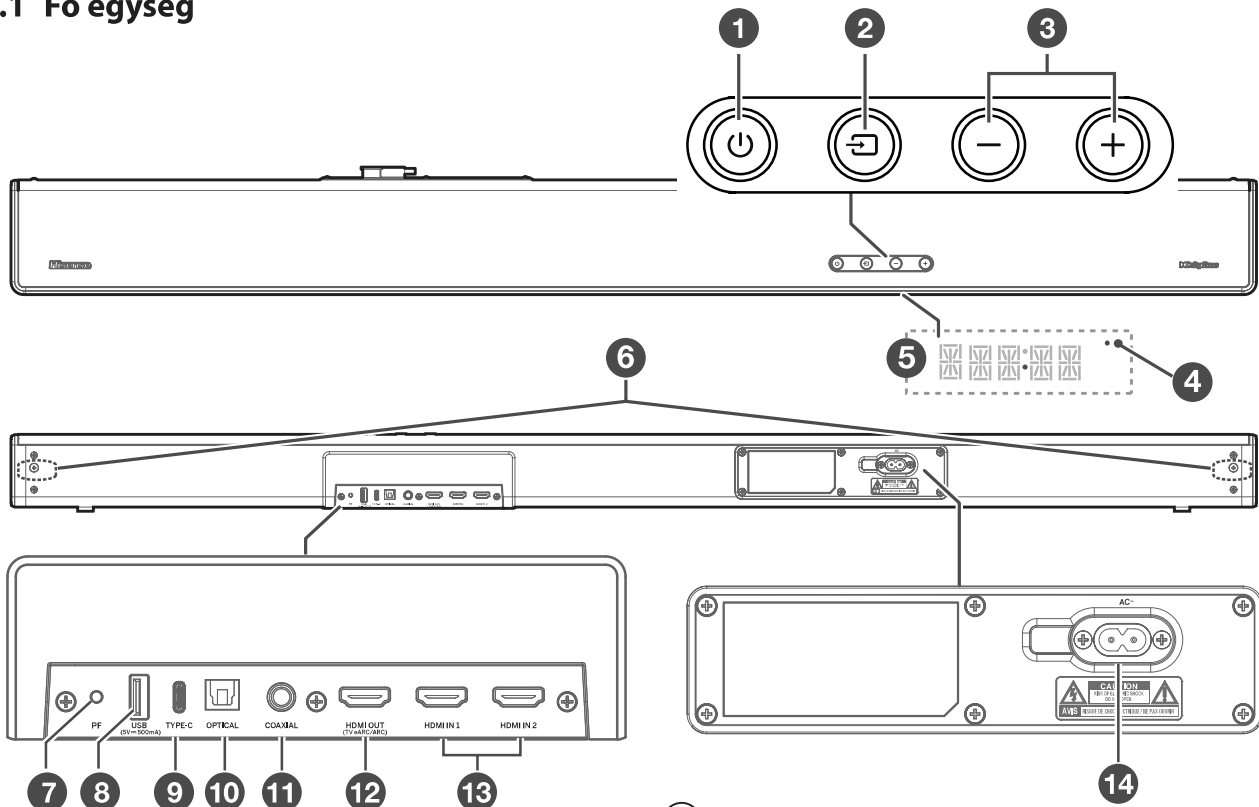
HR

HU

TR

## 3. Részek azonosítása

### 3.1 Fő egység



#### ① **⏻ (BE/KI) gomb**

Állapot	Akció	Funkció
<b>Be</b>		• Forrásállapot követés
<b>Félkészzenlét</b>	Nyomja meg a <b>⏻</b> gombot egyszer	• A Wi-Fi továbbra is be van kapcsolva. • Továbbra is támogatja a Play-Fi-t és az Airplay2-t.
<b>Takarékos készzenlét</b>	Nyomja meg a <b>⏻</b> gombot és tartsa lenyomva 5 másodpercig	• A Wi-Fi ki van kapcsolva. • A termék alacsonyabb energiafogyasztású üzemmódba lép. • A rendszer újraindítása viszonylag hosszabb ideig tart.

#### ② **▶ (FORRÁS) gomb** A lejátszási funkció kiválasztása.

#### ③ **VOL+/VOL-** gomb A hangerő szintjét növeli/csökkenti.

#### ④ **Wi-Fi LED jelzőfény**

LED állapot	Állapot
Villogás	Wi-Fi hozzáférési pont <b>(AP)</b> mód
Dupla villogás	Wi-Fi Protected Setup (Védett Beállítás) <b>(WPS)</b> mód
Folyamatosan világít	Csatlakoztatva / Párosítás sikeres

#### ⑤ **Kijelzőablak / Távirányító érzékelő** Az aktuális státuszt mutatja. A távirányítótól érkező jeleket fogadja.

#### ⑥ **Csavarok** Vegye ki a csavarokat, majd szerelje be a falra szerelő csavarokat az egység hátuljába.

#### ⑦ **PF (Wi-Fi beállítás) gomb**

- A Play-Fi Wi-Fi beállításának elindítása.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot:

8 másodperc	Wi-Fi hozzáférési pont <b>(AP)</b> mód
3 másodperc	Wi-Fi Protected Setup (Védett Beállítás) <b>(WPS)</b> mód

#### ⑧ **USB csatlakozó** Zene lejátszásához ide tud USB eszközt csatlakoztatni.

#### ⑨ **TYPE-C csatlakozó** A vezeték nélküli hátsó térhatású hangszóró hardverkulcsához.

- ⚠ A térhatású készletet külön kell megvásárolni. Ez a port nem használható más C típusú eszközök csatlakoztatására.

#### ⑩ **OPTICAL csatlakozó** Külső eszköz OPTIKAI KIMENET csatlakozójához való csatlakoztatáshoz használja.

#### ⑪ **COAXIAL csatlakozó** Külső eszköz KOAXIÁLIS KIMENET csatlakozójához való csatlakoztatáshoz használja.

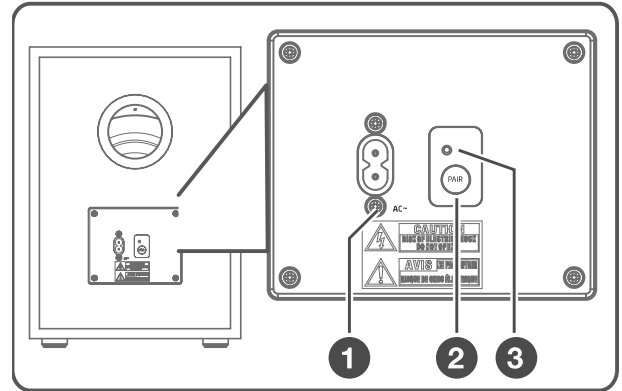
#### ⑫ **HDMI OUT (TV eARC/ARC) csatlakozó** Port a TV csatlakoztatásához. A port támogatja az eARC/ARC HDMI funkciót, amely lehetővé teszi, hogy a hangprojektor a csatlakoztatott TV-ről származó hangot lejátszsa.

#### ⑬ **HDMI IN (1/2) csatlakozó** Két HDMI-port HDMI-forráseszközök, például DVD-lejátszó, Blu-ray Disc™ lejátszó vagy játékkonzol csatlakoztatásához. Vegye figyelembe, hogy egyszerre csak egy HDMI bemenet használható.

#### ⑭ **AC~ csatlakozó** Az áramellátás csatlakozója.

## 3.2 Vezeték nélküli mélynyomó

- ① **AC~ csatlakozó**  
Az áramellátás csatlakozója.
- ② **PAIR gomb**  
Nyomja meg a fő egység és a mélynyomó közötti párosítás aktiválásához.
- ③ **PAIR jelzőfény**  
Ha a mélynyomó hangprojektorral való párosítása befejeződött, a fény abbahagyja a villogást.

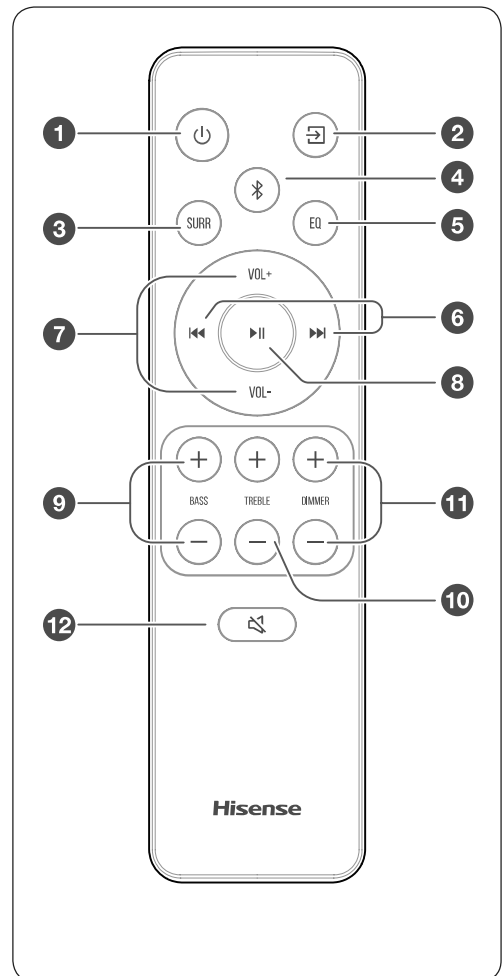


## 3.3 Távirányító

- ① **⏻ (BE/KI) gomb**

Állapot	Akción	Funkció
<b>Be</b>		• Forrásállapot követés
<b>Félkészzenlét</b>	Nyomja meg a ⏻ gombot egyszer	• A Wi-Fi továbbra is be van kapcsolva. • Továbbra is támogatja a Play-Fi-t és az Airplay2-t.
<b>Takarékos készzenlét</b>	Nyomja meg a ⏻ gombot és tartsa lenyomva 5 másodpercig	• A Wi-Fi ki van kapcsolva. • A termék alacsonyabb energiafogyasztású üzemmódba lép. • A rendszer újraindítása viszonylag hosszabb ideig tart.

- ② **🔌 (FORRÁS)** A lejátszási funkció kiválasztása.
- ③ **SURR** A térhatású hangot kapcsolja BE/KI.
- ④ **📶 (BT)** A Bluetooth üzemmód kiválasztása. Tartsa lenyomva a 📶 (BT) gombot a párosítási funkció Bluetooth módban történő aktiválásához vagy a meglévő párosított Bluetooth-eszköz leválasztásához.
- ⑤ **EQ** Előre beállított hangeffektus kiválasztása.
- ⑥ **⏮/⏭** Ugrás az előző/következő számra BT/USB módban.
- ⑦ **VOL+/VOL-** A hangerő szintjét növeli/csökkenti.
- ⑧ **⏸** Lejátszás/szünet/lejátszás folytatása BT/USB módban. Nyomja meg és tartsa lenyomva a ⏸ gombot 3 másodpercig a beállítás menübe lépéshez. Kiválasztás megerősítése.
- ⑨ **BASS+/-** A mélyhangszint beállítása.
- ⑩ **TREBLE+/-** A magas hangok szintjének beállítása.
- ⑪ **DIMMER+/-** A kijelző fényerejét állítja.
- ⑫ **🔇 (NÉMÍTÁS)** A hang némítása vagy a némítás feloldása.



## 4. Előkészületek

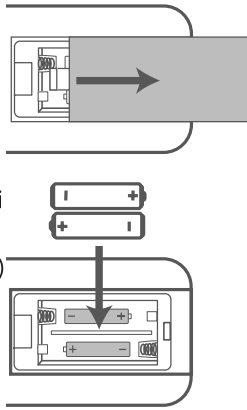
### 4.1 A távirányító előkészítése

A mellékelt távirányító teszi lehetővé az egység távolról történő kezelését.

- Még akkor is, ha a távirányítót a tényleges 19,7 láb (6 m) hatótávolságon belül működteti, a távirányító műveletei megszakadhatnak, ha a készülék és a távirányító között akadályok vannak.
- Ha a távirányítót más olyan termékek közelében üzemeltetik, amelyek infravörös sugarakat generálnak, vagy ha az egység közelében más, infravörös sugarakat alkalmazó távirányítót használnak, akkor az helytelenül működhet. Kölcsönösen a többi termék is helytelenül működhet.

## 4.2 A távirányítóban lévő elemek cseréje

- 1 A távirányító elemrekeszének kinyitásához nyomja meg és csúsztassa le a hátsó fedelét.
- 2 Helyezzen be kettő **AAA** méretű elemet. Ellenőrizze, hogy az elemek (+) és (-) végei megfelelő helyen vannak-e az elemrekeszben jelzett (+) és (-) érintkezőkhöz képest.
- 3 Zárja vissza az elemrekesz fedelét.



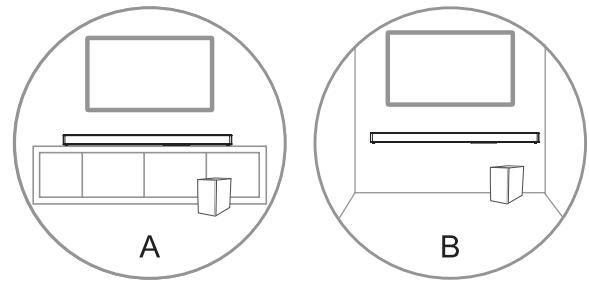
### Az elemekkel kapcsolatos óvintézkedések

- Ügyeljen arra, hogy az elemeket megfelelő pozitív „⊕” és negatív „⊖” polaritással helyezze be.
- Azonos típusú elemeket használjon. Soha ne használjon együtt különböző típusú elemeket.
- Akár újratölthető, akár nem újratölthető elemek is használhatók. Olvassa el a címkéjükön szereplő óvintézkedéseket.
- Ügyeljen a körmére, amikor eltávolítja az elemrekesz fedelét és az elemet.
- Ne ejtse le a távirányítót.
- Ne engedje, hogy bármi ütést mérjen a távirányítóra.
- Ne öntsön vizet vagy folyadékot a távirányítóra.
- Ne helyezze a távirányítót nedves tárgyra.
- Ne helyezze a távirányítót közvetlen napfényre vagy túl erős hőforrások közelébe.
- Vegye ki az elemet a távirányítóból, ha hosszabb ideig nem használja, mert korrózió vagy szivárgás következhet be, és fizikai sérüléseket és/vagy anyagi károkat és/vagy tüzet okozhat.
- Ne használjon a megadottól eltérő elemeket.
- Ne használjon vegyesen új és régi elemeket.
- Soha ne töltsön újra egy elemet, ha nem győződött meg arról, hogy újratölthető típus.

## 4.3 Elhelyezés és felszerelés

### Elhelyezés

- A Ha a TV-t egy asztalra helyezte, az egységet közvetlenül a TV állványa elé teheti, a TV képernyőjével központosítva.
- B Ha a TV falra van szerelve, az egységet is falra szerelheti közvetlenül a TV képernyője alá.



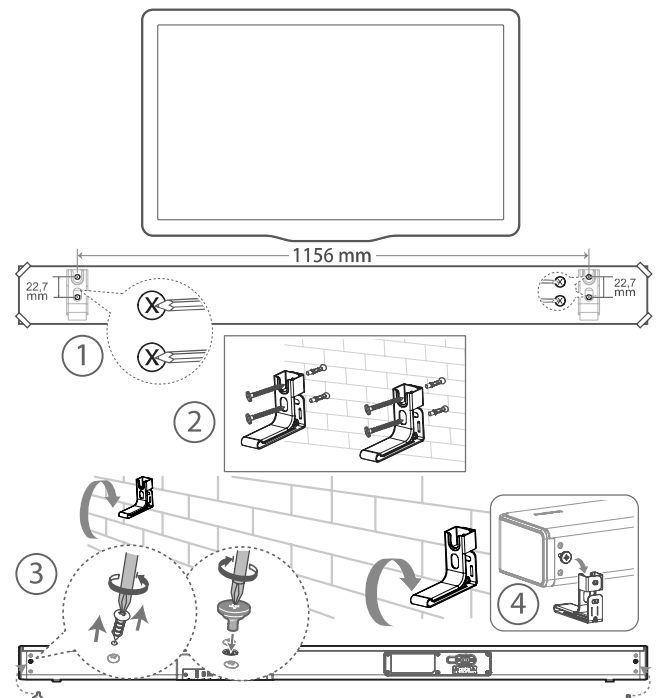
## 4.4 Falra szerelés (B opció használata esetén)

### Megjegyzések:

- A felszerelést csak szakember hajthatja végre. A helytelen felszerelés súlyos személyi sérüléseket és anyagi károkat okozhat (ha ezt a terméket saját maga kívánja felszerelni, ellenőriznie kell, hogy vannak-e a falban szerelvények, mint pl. elektromos vezetékek vagy vízvezetékek). A felszerelést végző felelősségi körébe tartozik annak az ellenőrzése is, hogy a fal biztonságosan elviseli-e az egység és a fal konzolok teljes terhelését.
- A felszereléshez további szerszámokra van szükség (nem tartozék).
- Ne húzza meg túlzottan a csavarokat.
- Őrizze meg ezt a használati utasítást későbbi felhasználás céljából.
- Fúrás és felszerelés előtt ellenőrizze a faltípust egy elektronikus fugakeresővel.

### FIGYELMEZTETÉS

- A sérülések megelőzése érdekében ezt a készüléket a padlóhoz vagy a falhoz biztonságosan kell rögzíteni, a telepítési utasításokkal összhangban.
- Javasolt falrész szerelési magasság: ≤ 1,5 méter.



1. Fúrjon a falba 4 párhuzamos furatot (Ø 5,5-6 mm, a faltípustól függően). A furatok közötti távolságnak **1156 mm**-nek kell lennie.
2. Ha szükséges, rögzítsen szilárdan 1-1 dübelt a falon lévő összes furatba. Húzza meg a fali tartókonzolokat a falon csavarokkal és csavarhúzóval (mellékelve). Győződjön meg arról, hogy biztonságosan vannak felszerelve.
3. Távolítsa el a csavarokat, majd szerelje be a falra akasztható csavarokat az egység hátuljába.
4. Akassza fel az egységet a fali konzolokra.

## 5. Csatlakoztatások

### 5.1 Dolby Atmos®

A Dolby Atmos® magával ragadó hallgatási élményt nyújt azért, hogy háromdimenziós térben ad hangot, valamint a Dolby hangzás gazdagságát, tisztaságát és erejét közvetíti. További információért látogasson el a [dolby.com/technologies/dolby-atmos](http://dolby.com/technologies/dolby-atmos) webhelyre

### 5.2 DTS:X

DTS:X A határhangot többé már nem korlátozza a hangsugárzók rögzített elhelyezése vagy meghatározott csatornajelek. A lejátszási környezetnek megfelelően rugalmasan hibakereshető, hogy a legjobb hangteljesítményt érje el ebben a környezetben.

### A Dolby Atmos® használatához/ DTS:X

Dolby Atmos® / DTS:X a HDMI BEMENET 1 / HDMI BEMENET 2 és HDMI eARC/ARC módban érhető el. A csatlakoztatás részleteit a „**HDMI csatlakoztatás**” részben olvashatja el.

1. A Dolby Atmos® / DTS:X használata a HDMI BEMENET 1 és a HDMI BEMENET 2 módban, TV-jének támogatnia kellett a Dolby Atmos®-t / DTS-t vagy a HDMI hangátvitelt.
2. Győződjön meg arról, hogy a csatlakoztatott külső eszköz (pl. Blu-ray DVD-lejátszó, TV stb.) audiokimenetén a „Bitstream”, „RAW” vagy „No Encoding” van kiválasztva bitfolyamra.
3. Dolby Atmos / DTS:X / Dolby Digital / PCM formátumokba való belépéskor a hangprojektor a DOLBY ATMOS / DTS:X / DOLBY AUDIO / PCM AUDIO feliratot mutatja.

### 5.3 A HDMI csatlakozó használata

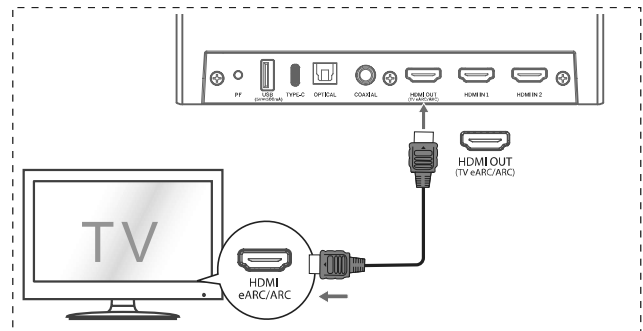
Néhány 4K HDR TV azt igényli, hogy a HDMI bemenet vagy a képbeállítás HDR tartalom fogadására legyen állítva. A HDR kijelző további beállítási részleteit a TV kezelési utasításában találja.

HDMI használata a hangprojektor, az AV berendezés és a TV csatlakoztatásához:

### 1. Módszer:

#### eARC/ARC (Audio Return Channel)

Az eARC/ARC (Audio Return Channel - hang visszaadási csatorna) funkció azt teszi lehetővé, hogy ARC kompatibilis TV-jéről hangot egyetlen HDMI csatlakozással küldjön a hangprojektorra. Az ARC funkció kihasználásához gondoskodjon arról, hogy a TV kompatibilis legyen a HDMI-CEC és ARC lehetőségekkel is, és ennek megfelelően állítsa be. Ha a beállítás helyes, a TV távirányítóját használhatja a hangprojektor hangkimenetének beállítására (VOL+/- és a NÉMÍTÁS).



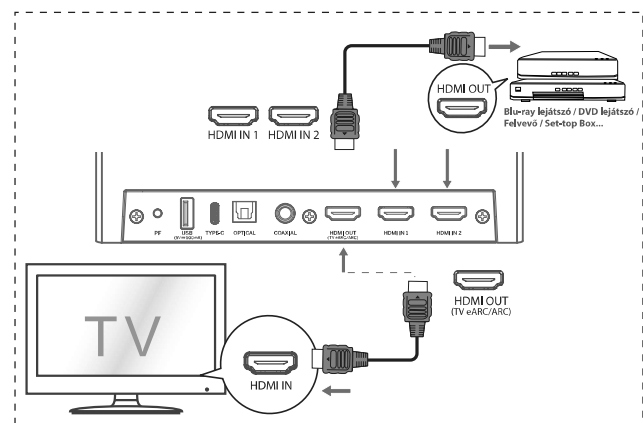
- Csatlakoztassa a HDMI-kábelt (mellékelve) az egység **HDMI OUT (TV eARC/ARC)** csatlakozójából az ARC-kompatibilis TV-készülék HDMI (ARC) csatlakozójához. Ezután a távirányítóval válassza ki a **HDMI eARC** lehetőséget.

#### Tippek:

- A TV-nek támogatnia kell a HDMI-CEC és az ARC funkciókat. A HDMI-CEC és az ARC funkciókat be kell kapcsolni.
- A HDMI-CEC és az ARC beállításának módszere a TV-től függően eltérő lehet. Az ARC-vel kapcsolatos részleteket lásd a TV használati utasításában.
- Az ARC csak olyan eszközökkel működik, amelyek HDMI ARC-képesek, valamint HDMI 1.4 (vagy magasabb minőségű) kábellel.

### 2. Módszer: Normál HDMI

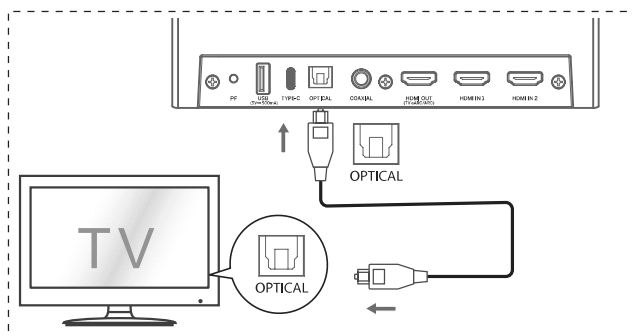
- Ha a TV nem HDMI ARC-kompatibilis, akkor normál HDMI csatlakozón keresztül csatlakoztassa a hangprojektort a TV-hez.



1. Használjon egy HDMI kábelt a hangprojektor **HDMI OUT (eARC/ARC)** csatlakozójának a TV HDMI IN csatlakozójához való csatlakoztatására.
2. Használjon egy HDMI kábelt a hangprojektor **HDMI IN (1 vagy 2)** csatlakozójának a külső készülék (pl. játékkonzol, DVD lejátszó és Blu-ray) csatlakoztatásához.

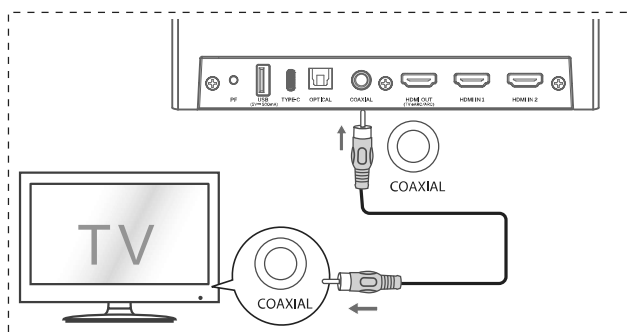
## 5.4 Használja az OPTIKAI csatlakozót

- Csatlakoztasson egy OPTIKAI kábelt a TV OPTIKAI KIMENET csatlakozójához és a készülék OPTIKAI csatlakozójához.



## 5.5 Használja az KOAXIÁLIS csatlakozót

- KOAXIÁLIS kábellel csatlakoztathatja a TV KOAXIÁLIS KIMENETI csatlakozóját az egységen lévő KOAXIÁLIS csatlakozóhoz.



**Tipp:** Előfordulhat, hogy az egység nem képes dekódolni a bemeneti forrásból érkező összes digitális audio formátumot. Ebben az esetben az egység elnémul. Ez NEM hiba. Győződjön meg arról, hogy a bemeneti forrás (pl. TV, játékkonzol, DVD-lejátszó stb.) hangbeállításai PCM vagy Dolby Digital értékre van állítva (a hangbeállítás részleteit lásd a bemeneti forrás eszköz felhasználói kézikönyvében) HDMI / OPTIKAI / KOAXIÁLIS bemenet használatkor.

## 5.6 Áram csatlakoztatása

- **A termék károsodásának a kockázata!** Győződjön meg arról, hogy a hálózati áram feszültsége megegyezik-e a besorolási címkére nyomtatott feszültség értékével, ez a címke az egység aljára vagy hátuljára van ragasztva.

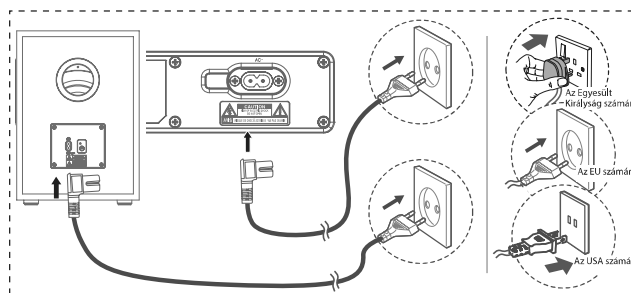
- Az áramkabel csatlakoztatása előtt győződjön meg arról, hogy az összes többi csatlakoztatást létrehozta.

### Hangprojektor

Az áramkábelt először a fő egység AC~ csatlakozójába dugja, és ezt követően dugja a konnektorba.

### Mélynyomó

Az áramkábelt először a mélynyomó AC~ csatlakozójába dugja, és ezt követően dugja a konnektorba.



\* Az tápkábel mennyisége és a dugvilla régióként eltérő.

## 5.7 Párosítás a mélynyomóval

### Automatikus párosítás

A mélysugárzó és a hangprojektor automatikusan párosul, ha mindkét egységet bedugják a hálózati csatlakozóba és bekapcsolják. A két egység csatlakoztatásához nincs szükség kábelre.

- Határozza meg az állapotot a vezeték nélküli mélysugárzó jelzőfénye alapján.

LED állapot	Állapot
Gyors villogás	A mélysugárzó párosítási módban van
Folyamatosan világít	Csatlakoztatva / Párosítás sikeres
Lassú villogás	Csatlakoztatás / Párosítás sikertelen

### MEGJEGYZÉSEK:

- Ne nyomja meg a **Pair** gombot a mélynyomó hátulján, kivéve a kézi párosítást.
- Ha az automatikus párosítás sikertelen, akkor kézzel párosítsa a mélynyomót a főegységgel.

### Kézi párosítás

1. Győződjön meg arról, hogy az összes kábel jól van csatlakoztatva, és a főegység készenléti üzemmódban van.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva néhány másodpercig a **Pair** gombot a mélysugárzó hátulján. A mélysugárzó párosítási módba lép, és a párosítás jelzőfénye gyorsan villog.
3. Nyomja meg a **U** gombot az főegységen vagy a távirányítón az fő egység bekapcsolásához.
4. Miután a vezeték nélküli kapcsolat sikeres volt, a párosítás jelzőfénye kigyullad.



- Ha a Párosítás jelzőfény villog, a vezeték nélküli kapcsolat megghiúsult. Húzza ki a mélysugárzó kábelét, majd 3 perc múlva csatlakoztassa újra a fő kábelt. Ismétlje meg az 1.–4. lépéseket.

#### MEGJEGYZÉSEK:

- Ha a vezeték nélküli kapcsolódás ismételten sikertelen, ellenőrizze, hogy konfliktus vagy erős interferencia áll-e fenn (pl. elektronikus eszköz interferenciája) a helyszín körül. Szüntesse meg ezeket a konfliktusokat vagy erős interferenciákat, és ismétlje meg a fenti eljárásokat.
- A mélysugárzóznak a hangprojektortól 6 m-en (18 láb) belül kell lennie szabad területen.
- Ha a főegység nincs csatlakoztatva a mélysugárzóhoz, és be van kapcsolva, akkor a MŰKÖDÉS jelzőfény villog. Kövesse a fenti 1.–4. lépéseket a mélysugárzó és a főegység párosításához.

## 6. Csatlakozás a Wi-Fi-hez

### 6.1 WPS mód

Ha az útválasztó rendelkezik Wi-Fi Protected Setup (WPS) funkcióval, akkor jelszó megadása nélkül is beállíthatja a kapcsolatot.

- Nyomja meg és tartsa lenyomva a **PF** (Wi-Fi beállítás) gombot 4 másodpercig. Hangjelzést fog hallani, és a Wi-Fi jelzőfény duplán villogni kezd.
- Nyomja meg a WPS gombot a útválasztón. A gomb rendszerint ezzel a WPS logóval van jelölve.



- Kövesse a DTS Play-Fi applikáció utasításait a párosítás megkezdéséhez.



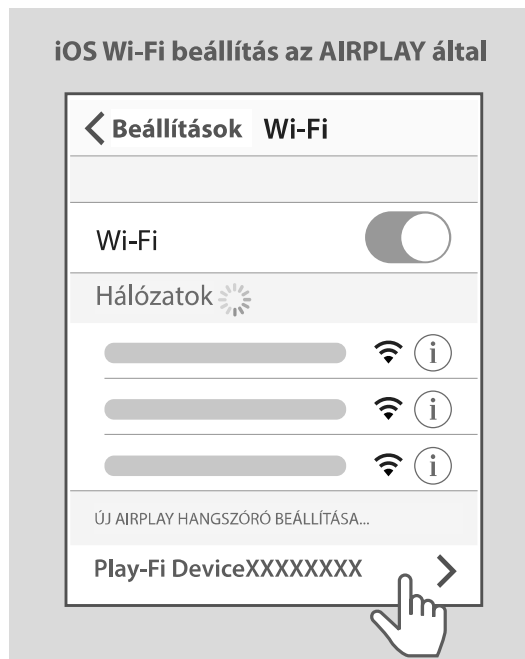
#### Megjegyzések

- A WPS nem minden útválasztó alapfunkciója. Ha az útválasztó nem rendelkezik WPS-szel, használja a normál Wi-Fi beállítást.
- Nyomja meg egyszer a PF (Wi-Fi beállítás) gombot, ha ki szeretne lépni a WPS módból, vagy az 2 perc elteltével automatikusan kilép.

## 6.2 AirPlay beállítás

Az AirPlay használatával állítsa be az iOS-eszköz (iOS7 vagy újabb) és a hangprojektor Wi-Fi kapcsolatát.

- Nyomja meg és tartsa 8 másodpercig lenyomva a szekrény hátulján található **PF** (Wi-Fi beállítás) gombot a Wi-Fi kapcsolat aktiválásához.
- Várjon, amíg a Wi-Fi jelzőfény gyors villogásról lassú pulzálásra vált. A lassú pulzálás azt jelzi, hogy a hangszóró Wi-Fi beállítási módba lép.
- iOS-eszközén nyissa meg a következőt: **Beállítások > Wi-Fi > válassza ki a hálózatot [Play-Fi device (xxxxxx)]**



- A hangprojektor automatikusan Airplay eszközként kerül felismerésre. Érintse meg az [Új Air-Play hangszóró beállítása] lehetőséget.
- Érintse meg a [További hálózatok mutatása...] lehetőséget, és válassza ki az otthoni hálózatot, amelyhez a hangprojektort csatlakoztatni szeretné.
- Sikeres Wi-Fi kapcsolódás után a Wi-Fi jelzőfény abbahagyja a pulzálást, és folyamatosan világít. Miután beállította ezt a terméket a Wi-Fi hálózaton, bármelyik okostelefonról vagy táblagépről vezérelheti ugyanazon a hálózaton.

EN

FR

ES

PT

DE

IT

PL

RO

CZ

NL

SK

SL

HR

HU

TR

## 6.3 A DTS Play-Fi applikáció beállítása

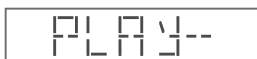
### (iOS és Android verzióhoz)

Ha ezt az egységet és mobiltelefonokat, táblagépeket (például iPad, iPhone, iPod touch, Android telefonok stb.) ugyanahhoz a Wi-Fi hálózathoz csatlakoztatja, akkor a DTS Play-Fi segítségével vezérelheti a hangprojektort, és hangfájlokat hallgathat.

1. Csatlakoztassa telefonját vagy táblagépét ugyanahhoz a Wi-Fi-hálózathoz, amelyhez a hangprojektort is csatlakoztatni szeretné.
2. Töltse le és telepítse a DTS Play-Fi-t telefonjára vagy táblagépére.



- Győződjön meg arról, hogy az útválasztó be van kapcsolva és megfelelően működik.
3. Nyomja meg és tartsa 8 másodpercig lenyomva a szekrény hátulján található **PF** (Wi-Fi beállítás) gombot a Wi-Fi kapcsolat aktiválásához.
  - Addig nyomja, amíg a hangszóró egy második hangjelzést ad, majd engedje fel a gombot.
  4. Várjon, amíg a Wi-Fi jelzőfény a szekrény hátulján gyors villogásról lassú pulzálásra vált. Ha lassan pulzálni kezd, az azt jelzi, hogy a hangszóró Wi-Fi beállítási módba lép.
  5. Indítsa el a DTS Play-Fi-t. Kövesse az applikáció utasításait a termék Wi-Fi hálózatához való csatlakoztatásához.
  6. Sikeres Wi-Fi kapcsolódás után a Wi-Fi jelzőfény abbahagyja a pulzálást, és folyamatosan világít. Miután beállította ezt a terméket a Wi-Fi hálózaton, bármelyik okostelefonról vagy táblagépről vezérelheti ugyanazon a hálózaton.
  - Ha az alkalmazást zenelejátszásra használja, a kijelzőpanelen a PLAY-FI felirat látható.



7. A csatlakozás után módosíthatja az eszköz nevét. Több név közül választhat, vagy létrehozhatja saját nevét a névlista végén található Testreszabott név kiválasztásával. Egyébként az alapértelmezett nevet követi.
8. A csatlakoztatás után a termék szoftverfrissítést hajthat végre. Frissítsen a legújabb szoftverre, amikor először telepíti. A szoftverfrissítés több percig is eltarthat. A frissítés alatt ne húzza ki a hangszórót, ne kapcsolja ki a készüléket, és ne hagyja el a hálózatot.



### Megjegyzések

- A csatlakozás után a termék szoftverfrissítést hajthat végre. A kezdeti beállítás után frissítésre van szükség. A frissítés nélkül nem érhető el minden termékfunkció.
- Ha az első beállítás nem sikerült, tartsa lenyomva a hangprojektor Wi-Fi gombját 8 másodpercig, amíg meg nem hallja a második hangjelzést, és a Wi-Fi jelzőfény lassú pulzálásra vált. Állítsa vissza a Wi-Fi kapcsolatot, indítsa újra az applikációt, és indítsa újra a beállítást.
- Ha az egyik hálózatról egy másikra szeretne váltani, újra be kell állítania a kapcsolatot. Tartsa lenyomva a **PF** (Wi-Fi beállítás) gombot a hangprojektoron 8 másodpercig a Wi-Fi kapcsolat visszaállításához.

## 6.4 Több helyiség hangja

- Ez a hangprojektor használható többhelyiségű hangszóró-beállítás részeként. Ez azt jelenti, hogy ugyanaz a zene lejátszható a hangprojektorról és más kompatibilis hangszórókról egyidejűleg teljes otthonában.
- A funkció használatához győződjön meg arról, hogy a hangprojektor és az okostelefon/táblagép ugyanazon a hálózaton vannak. A kompatibilis többhelyiségű hangszórók vezérléséhez használhatja a Google Home, az Airplay 2 vagy a DTS Play-Fi applikációt. Így egyszerre több hangszórón is lejátszhatja a zenét, hangszórókat rendelhet különböző csoportokhoz, külön szabályozhatja a hangerőt, vagy használhatja a fő hangerőt az összes hangszóró hangerejének egyidejű módosításához.



## 6.5 Beépített Chromecast

- Ez a hangprojektor támogatja a beépített Chromecast funkciót, amely lehetővé teszi, hogy zenét küldjön át a Chromecast-kompatibilis alkalmazásokból a hangprojektorra.
- A funkció használatához győződjön meg arról, hogy a hangprojektor és az okostelefon/táblagép ugyanazon a hálózaton vannak. Indítson el zenelejátszást egy Chromecast-kompatibilis applikációban, és küldje át a hangprojektorra, egyszerűen kattintson az (átküldés) gombra, és válassza ki a hangprojektort a listából.

## 7. Alapműveletek

### 7.1 Készenlét/BE

Amikor a fő egységet először csatlakoztatja a hálózati áram konnektorához, a fő egység Készenléti üzemmódban lesz.

- Nyomja meg a  gombot az egységen vagy a távirányítón az egység BE-kapcsolásához.
- Ismét nyomja meg a  gombot, hogy az egységet visszakapcsolja KÉSZENLÉTI üzemmódba.





Állapot	Akció	Funkció
Be		• Forrásállapot követés
Félkészzenlét	Nyomja meg a  gombot egyszer	• A Wi-Fi továbbra is be van kapcsolva. • Továbbra is támogatja a Play-Fi-t és az Airplay2-t.
Takarékos készzenlét	Nyomja meg a  gombot és tartsa lenyomva 5 másodpercig	• A Wi-Fi ki van kapcsolva. • A termék alacsonyabb energiafogyasztású üzemmódba lép. • A rendszer újraindítása viszonylag hosszabb ideig tart.

- Ha az egységet teljesen KI szeretné kapcsolni, akkor húzza ki az áramkábel a konnektorból.



### 7.2 Automatikus készzenlét / Automatikus ébredési funkció

- **[Automatikus készzenlét]** A hangprojektor úgy van beprogramozva, hogy automatikusan készzenléti módba lépjen, ha 15 percig nem érzékel hangot. Ez történhet például a lejátszás szüneteltetésekor, vagy ha véletlenül bekapcsolva marad a hangprojektor.
- **[Automatikus ébredés]** Ha TV vagy külső eszköz van csatlakoztatva (COAXIÁLIS/OPTIKAI csatlakozó), az egység automatikusan bekapcsol, amikor a TV-t vagy a külső eszközt bekapcsolják.

**A funkció letiltásához kövesse az alábbi lépéseket:**

1. BE módban a távirányítót a hangprojektor felé irányítva tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig a menü megnyitásához.  
- A készülék kijelzőjén a „MENU” felirat jelenik meg.
  2. Nyomja meg a  gombot egymás után 6-szor: a kijelzőn ez látható: **Automatikus ébredés [BE / KI]**.  
vagy  
Nyomja meg a  gombot egymás után 7-szer, a kijelzőn ez látható: **Automatikus készzenlét [BE / KI]**.
  3. Válassza ki a tartalmat a távirányító **VOL +/-** gombjával, majd nyomja meg a  gombot a választás megerősítéséhez és a beállításokból való kilépéshez.
- A lépések megismétlésével a funkció „BE” és „KI” kapcsol.

### 7.3 Üzemmódok kiválasztása

- Nyomja meg többször a  (FORRÁS) gombot a készüléken vagy a távirányítón az **OPTIKAI, KOAXIÁLIS, HDMI ARC, HDMI 1, HDMI 2, BT** (Bluetooth) és **USB** módok kiválasztásához.
- Nyomja meg a távirányító  gombját a **BT** (Bluetooth) mód kiválasztásához.
- A kiválasztott üzemmód a kijelzőn megjelenik.

Kijelzés	Mód
ARC E ARC	<b>ARC</b>
HDMI 1	<b>HDMI IN 1</b>
HDMI 2	<b>HDMI IN 2</b>
OPT	<b>OPTIKAI</b>
COAX	<b>KOAXIÁLIS</b>
BT_IN NO BT	<b>Bluetooth</b> Csatlakoztatva Csatlakoztatás
USB	<b>USB</b>



#### Megjegyzés

A Play-Fi nem egy opcionális forrás. A Play-Fi-t egy applikációnak kell közvetlenül vezérelnie.


### 7.4 A mély/magas hang szintjének állítása

- A mély hangszint beállításához nyomja meg a távirányító **BASS +/-** gombjait (mély +5 ~ mély -5).
- A magas hangszint beállításához nyomja meg a távirányító **TREBLE +/-** gombjait (magas +5 ~ magas -5).

### 7.5 A térhatású hang BE/KI kapcsolása

- A térhatású hang bekapcsolásához nyomja meg a távvezérlő **SURR** gombját. A térhatású hang kikapcsolásához nyomja meg újra ezt a gombot.

### 7.6 Hangerő állítása

- Nyomja meg a **VOL + / VOL -** gombokat az egységen vagy a távirányítón a hangerő beállításához.
- Ha a hangot ki akarja kapcsolni, nyomja meg a  **(NÉMÍTÁS)** gombot a távirányítón. Nyomja meg ismét a **(NÉMÍTÁS)** gombot, vagy nyomja meg a **VOL + / VOL -** gombokat a normál hallgatás folytatásához.

### 7.7 Fényerő állítása

- A fényerő beállításához nyomja meg a távirányító **DIMMER +/-** gombjait.

EN

FR

ES

PT

DE

IT

PL

RO

CZ

NL

SK

SL

HR

HU

TR

## 7.8 Az Equalizer (EQ) effektus kiválasztása

- Lejátszás közben nyomja meg a távirányító **EQ** gombját a kívánt előre beállított hangszínszabályzó kiválasztásához: **ZENE, FILM, HÍREK, SPORT, ÉJSZAKAI, JÁTÉK, AI EQ**.

## 7.9 A hangkésleltetés beállítása (AV SYNC)

- A videóképfeldolgozása néha hosszabb ideig tart, mint a hangjel feldolgozásához szükséges idő. Ezt hívjuk „késleltetésnek”. A hangkésleltetés jellemzőt a késés helyesbítésére alakítottuk ki.
  - Csak az éppen lejátszás alatt lévő mód hangkésleltetésének beállítása. (Amint az a HDMI ARC hangkésleltetési módban biztosított, a késleltetési mód csak a HDMI ARC-re érvényes).
  - Alapértelmezetten a késés 00-ra van állítva.
- Bekapcsolt állapotban nyomja meg és 3 másodpercig tartsa lenyomva a **▶▶** gombot, majd nyomja meg a **▶** gombot egymás után 9-szer. A készülék kijelzőjén a „**LT 00**” felirat jelenik meg.
  - Nyomja meg a **VOL+/-** gombokat, 10 ms szakaszokkal léptetheti a késleltetési idő beállítását. A beállítható maximális késleltetés 200 ms.
  - Nyomja meg a **▶▶** gombot vagy várjon 10 másodpercet a kilépéshez.

### Tippek:

- Állítási tartomány: **[00~200 ms]**
- A hangkésleltetés beállítása csak digitális hang esetén érvényes (pl. HDMI IN, HDMI ARC, KOAXIÁLIS, OPTIKAI).

## 7.10 Visszaállítás gyári értékekre

Az eszköz visszaállítása az alapértelmezett beállításokra

- Készenléti** módban nyomja meg egymás után a **[◀◀, ▶▶, VOL+, BASS-]** gombokat a távirányítón, a kijelzőn a „**RESET**” felirat jelenik meg a gazdagép gyári alapbeállításainak visszaállításához.
- A beállítás BE, nyomja meg és tartsa lenyomva a **🔊** (NÉMÍTÁS) gombot, amíg a kijelzőn a „**RESET**” meg nem jelenik a Wi-Fi modul gyári alapértelmezéseinek visszaállításához.

## 8. DTS:X Működtetés

### 8.1 Neural:X / DRC / Párbeszédvezérlő funkció

- A DTS:X® technológiák virtuális többcsatornás virtuális térhatásokat biztosítanak a felhasználóknak, és magával ragadó hangerőt hoznak létre.
- BE módban a távirányítót a hangprojektor felé irányítva tartsa lenyomva a **▶▶** gombot 3 másodpercig a menü megnyitásához.
  - A készülék kijelzőjén a „**MENU**” felirat jelenik meg.

- Neural:X Beállítás:** Nyomja meg a **▶▶** gombot egymás után 11-szer: a kijelzőn a következő jelenik meg: **Dts Neural [BE / KI]**.

vagy

**DRC Beállítás:** Nyomja meg a **▶▶** gombot egymás után 12-szer, a kijelzőn ez látható: **Dts Drc Erős / Dts Drc Közepes / Dts Drc Minimális**.

vagy

**A Párbeszédvezérlés állítása:** Nyomja meg a **▶▶** gombot egymás után 13-szor, a kijelzőn ez látható: **Dts Párbeszédvezérlő 0~6**.

- Válassza ki a tartalmat a távirányító **VOL +/-** gombjaival, majd nyomja meg a **▶▶** gombot a választás megerősítéséhez és a beállításokból való kilépéshez.
- A lépések megismétlésével a jellemző a Be és a Ki állapot között vált.

## 9. OPTIKAI / KOAXIÁLIS/ HDMI / HDMI ARC működés

- Győződjön meg arról, hogy az egység a TV-hez vagy hangszekcióhoz csatlakoztatva van.
- Nyomja meg többször a **☑** (FORRÁS) gombot a készüléken vagy a távirányítón az **OPTIKAI, KOAXIÁLIS, HDMI 1, HDMI 2, HDMI ARC** módok kiválasztásához.
- A lejátszási funkciókért közvetlenül működtesse a hangszekciót.
- A **VOL +/-** gomb megnyomásával állítsa be a kívánt hangerőt.

### Tippek:

- Előfordulhat, hogy az egység nem képes dekódolni a bemeneti forrásból érkező összes digitális audió formátumot. Ebben az esetben az egység elnémul. Ez NEM hiba. Győződjön meg arról, hogy a bemeneti forrás (pl. TV, játékkonzol, DVD-lejátszó stb.) hangbeállítása **PCM** vagy **Dolby Digital** értékre van állítva (a hangbeállítás részleteit lásd a bemeneti forrás eszköz felhasználói kézikönyvében) HDMI IN 1 / HDMI 2 / HDMI ARC / OPTIKAI / KOAXIÁLIS bemenet használatakor.
- Ha eltérő hangformátumot választ, az egység az alábbiakat jelzi ki:

Audió (rövidítés)	Kijelzés
LPCM 2ch	PCM AUDIO
LPCM 5.1ch	PCM AUDIO
LPCM 7.1ch	PCM AUDIO
Dolby Digital	DOLBY AUDIO
Dolby TrueHD	DOLBY AUDIO




Dolby Digital Plus	DOLBY AUDIO
Dolby Atmos - Dolby TrueHD	DOLBY ATMOS
Dolby Atmos - Dolby Digital Plus	DOLBY ATMOS
DTS	DTS
DTS Discrete Surround	DTS
DTS-ES 6.1 Matrix	DTS
DTS-ES 6.1 Discrete	DTS
DTS 96/24	DTS
DTS 96/24 ES Matrix	DTS
DTS Express	DTS
DTS-ES 8-Channel Discrete	DTS
DTS-HD High Resolution	DTS-HD
DTS-HD Master Audio	DTS-HD
DTS:X	DTS:X
DTS:X Master Audio	DTS:X

## 10. Bluetooth kezelés

### 10.1 A bekapcsolt Bluetooth eszközök párosítása


A Bluetooth-eszköz első csatlakoztatásakor ehhez az egységhez párosítania kell készülékét ezzel az egységgel.

#### Megjegyzések:

- Az egység és a Bluetooth eszköz közötti működési hatótávolság körülbelül 8 méter (26 láb) (ha nincs semmilyen tárgy a Bluetooth eszköz és az egység között).
  - Mielőtt Bluetooth eszközt csatlakoztatna ehhez az egységhez, győződjön meg arról, hogy ismeri az eszköz képességeit.
  - Az összes Bluetooth eszközzel való kompatibilitás nem garantált.
  - Az egység és a Bluetooth eszköz közötti bármilyen akadály csökkentheti a hatótávolságot.
  - Ha a jel erőssége gyenge, a Bluetooth vétele megszakadhat, de automatikusan újra párosítási módba lép.
- 1 Ha az egység BE van kapcsolva, nyomja meg többször az egységen lévő  gombot vagy a távirányító  (BT) gombját a Bluetooth mód kiválasztásához. A „NO BT” jelenik meg a kijelzőn, ha az egység nincs párosítva egyetlen Bluetooth eszközzel sem.
  - 2 Aktiválja a Bluetooth eszközt, és válassza ki a keresési módot. „Hisense U5120GW” jelenik meg a Bluetooth eszközök listájában.
- Ha nem találja az egységet, nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot, hogy kereshető legyen. A kijelzőn a „BT Pairing” felirat jelenik meg, és hallani fogja a „Pairing” szót az egységből.

- 3 Válassza ki a „Hisense U5120GW” elemet a párosítási listában. A sikeres párosítás után az egységből a „Paired” üzenetet hallja, és a kijelzőpanelen a „BT\_IN” felirat látható.
- 4 Zene lejátszása a csatlakoztatott Bluetooth eszközzel.

#### A Bluetooth funkció leválasztásához a következőket teheti:



- Váltson másik forrásra az egységen.
- A Bluetooth eszközzel való működés kikapcsolása. A „Disconnected” (Leválasztva) hangüzenet után a Bluetooth-eszköz leválasztásra kerül az egységről.
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot.

#### Tippek:

- Adja meg a „0000” jelszót, ha szükséges.
- Ha egyetlen más Bluetooth eszköz sem kerül párosításra ezzel az egységgel két percen belül, az egység helyreállítja korábbi kapcsolatát.
- Az egység akkor is lekapcsolódik, ha a készüléket hatótávolságon kívülre viszi.
- Ha újra szeretné csatlakoztatni készülékét ehhez az egységhez, helyezze hatótávolságon belülré.
- Ha az eszközt a hatótávolságon kívülre vitte és visszahozza, ellenőrizze, hogy az eszköz továbbra is csatlakozik-e az egységhez.
- Ha a kapcsolat megszakad, kövesse a fenti utasításokat, hogy újra párosítsa készülékét az egységgel.

### 10.2 Zenehallgatás Bluetooth készülékről

- Ha a csatlakoztatott Bluetooth eszköz támogatja az speciális hangelosztó profil (Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)) funkciót, akkor az egységen keresztül hallgathatja a készüléken tárolt zenét.
  - Ha a készülék támogatja a hang és kép távvezérlési profil (Audio Video Remote Control Profile (AVRCP)) funkciót is, akkor a készülék távirányítójával lejátszhatja az készüléken tárolt zenét.
1. Párosítsa készülékét az egységgel.
  2. Zene lejátszása a készüléken keresztül (ha támogatja az A2DP-t).
  3. Használja a mellékelt távirányítót a lejátszás vezérléséhez (ha támogatja az AVRCP-t).

	A lejátszás elindítása, szüneteltetése vagy újratekintése.
	Az előző vagy a következő sávra lépés.

EN

FR

ES

PT

DE

IT

PL

RO

CZ

NL

SK

SL

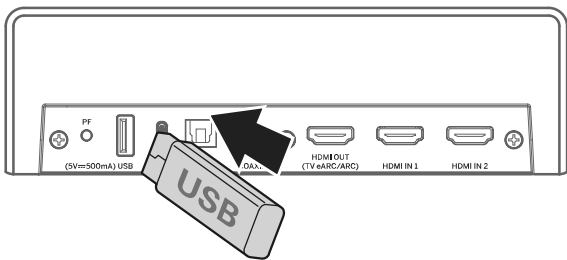
HR


HU



TR

## 11. USB kezelés

1. Dugjon be egy USB eszközt.







2. Nyomja meg ismétlődően az egységen vagy a távirányítón lévő  gombot az **USB** mód kiválasztásához.
3. Lejátszás közben:



	A lejátszás elindítása, szüneteltetése vagy újratekérése.
	Az előző vagy a következő sávra lépés.

### Tippek:

- Az egység legfeljebb 32 GB memóriával rendelkező USB eszközöket képes támogatni.
- Ez a készülék WAV / WMA / MP3 / FLAC / DSD / ALAC formátumú fájlokat tud lejátszani.
- Előfordulhat, hogy ez a termék nem kompatibilis bizonyos típusú USB-tárolóeszközökkel.
- Ha USB-hosszabbító kábelt, USB-elosztót vagy többfunkciós USB-kártyaolvasót használ, előfordulhat, hogy a rendszer nem ismeri fel az USB-tárolóeszközt.
- Fájlok olvasása közben ne távolítsa el az USB-tárolóeszközt.

## 12. Beállítás menü

1. BE üzemmódban nyomja meg és tartsa lenyomva a  gombot 3 másodpercig a menü megnyitásához.
  2. Válassza ki a tartalmat a  /  gombokkal.
  3. Módosítsa az egyes beállítások kezdeti értékeit a **VOL +/-** gombokkal.
  4. Nyomja meg a  gombot a választás megerősítéséhez és a beállításokból való kilépéshez.
- Ha 15 másodpercen belül nem nyomnak meg gombot, a rendszer automatikusan kilép a menüből.

	<b>Kijelzés</b> (nyomja meg a  /  ) gombokat	<b>Leírás</b> (nyomja meg a VOL + / - gombokat)
1	MUSIC	Válassza az Equalizer (EQ) effektust. (ZENE, FILM, HÍREK, SPORT, ÉJSZAKAI, JÁTÉK, AI EQ)
2	SUR ON	Térhangzás (Surround Sound) kapcsolása [BE / KI]
3	BAS +S	A basszuszint beállítása
4	TRE +S	A magas hangok szintjének beállítása
5	DIM H	Állítsa be a fényerőt (az érvénybe lépéshez lépjen ki a menüből)
6	AUTO WAKE ON	Automatikus ébredés kapcsolása [BE / KI]
7	AUTO STANDBY ON	Automatikus készenlét kapcsolása [BE / KI]
8	NO REAR	Ha nincs térhatású kapcsolat. Nem állítható.
	SUR +S	Ha térhatású kapcsolat van. A térhatású hangszórók hangerejének állítása
9	LT OO	A hangkésleltetés beállítása (AV SYNC)
10	HI-RES REMASTER ON	Kapcsoló: HI-RES Újratekérés [BE / KI]
11	DTS NEURAL ON	Kapcsoló: Dts Neural [BE / KI]
12	DTS DRC HEAVY	Kapcsoló: Dts Drc Erős / Dts Drc Közepes / Dts Drc Minimális
13	DTS OO	Dts Párbeszédvezérlő érték

## 13. Hibaelhárítás

A garancia érvényességének megőrzése érdekében soha ne próbálja meg saját maga megjavítani az egységet. Ha probléma merül fel az egység használata közben, ellenőrizze a következő pontokat, mielőtt szervizt kérne.




### Nincs áram

- Győződjön meg arról, hogy az egység hálózati kábele megfelelően van csatlakoztatva.
- Ellenőrizze, hogy van-e áram a hálózati csatlakozón.
- Az egység bekapcsolásához nyomja meg a készenléti gombot.

### A távirányító nem működik

- Mielőtt megnyomja a lejátszás vezérlő gombját, először válassza ki a megfelelő forrást.
- Csökkentse a távirányító és az egység közötti távolságot.
- Úgy helyezze be az elemeket, hogy a polaritásuk (+/-) a jelzésnek megfelelően álljon.
- Cserélje ki az elemeket.
- Irányítsa a távirányítót közvetlenül az egység elején lévő érzékelőre.

### Nincs hang

- Győződjön meg arról, hogy az egység nincs némítva. Nyomja meg a  vagy a VOL+/- gombot a normális hang újratekésítéséhez.
- Nyomja meg a  gombot az egységen vagy a távirányítón az a hangprojektor készenléti üzemmódba állításához. Ezután nyomja meg a  gombot ismét, hogy bekapcsolja a hangprojektort.
- Húzza ki úgy a hangprojektor, mint a mélysugárzó áramkábelét a konnektorból, majd dugja azokat vissza. Kapcsolja be a hangprojektort.
- Ellenőrizze, hogy a bemeneti forrás hangbeállítása (pl. TV, játékkonzol, DVD lejátszó stb.) PCM vagy Dolby Digital módra van-e állítva digitális (pl. HDMI, OPTIKAI, KOAXIÁLIS) csatlakozás esetén.
- A mélynyomó tartományon kívül van, helyezze közelebb a mélynyomót a hangprojektorhoz. Gondoskodjon arról, hogy a mélynyomó a hangprojektor 5 m-es körzetén belül legyen (minél közelebb, annál jobb).
- A hangprojektor esetleg elveszítette a kapcsolatát a mélynyomóval. Párosítsa ismét az egységeket a „Vezeték nélküli mélynyomó hangprojektorral való párosítása” című szakaszban írt lépések szerint.
- Előfordulhat, hogy az egység nem képes dekódolni a bemeneti forrásból érkező összes digitális hangformátumot. Ebben az esetben az egység elnémul. Ez nem hiba. Az eszköz nincs némítva.

### Nem találok ennek az egységnek a nevét Bluetooth párosításhoz a Bluetooth eszközömmön

- Ellenőrizze, hogy aktiválva van-e a Bluetooth funkció a Bluetooth készüléken.
- Ellenőrizze, hogy már párosította-e az egységet a Bluetooth készülékkel.

### A hangprojektor kikapcsol

- Ha az egység külső bemeneti jelszintje túl alacsony, az hangprojektor 15 perc múlva automatikusan kikapcsol. Kérjük, növelje a külső eszköz hangerejét.

### A mélynyomó nem tesz semmit, vagy a mélynyomó jelzőfénye nem világít

- Kérjük, húzza ki a tápkábelt a hálózati csatlakozóból, majd 4 perc elteltével csatlakoztassa újra a mélynyomó újraindításához.

### Wi-Fi

#### A Wi-Fi kapcsolatot nem lehet létrehozni.

- Ellenőrizze a WLAN-hálózat elérhetőségét az útválasztón.
- Helyezze közelebb a Wi-Fi útválasztót az egységhez.
- Győződjön meg arról, hogy a jelszó helyes.
- Ellenőrizze a WLAN funkciót, vagy indítsa újra a modemet és a Wi-Fi útválasztót.

### Play-Fi

#### Nem lehet felfedezni a Play-Fi által támogatott eszközöket az applikációból.

Győződjön meg arról, hogy az eszköz csatlakozik a Wi-Fi-hez.

#### Nem lehet Play-Fi zenét lejátszani.

- Előfordulhat, hogy bizonyos hálózati szolgáltatások vagy a készüléken keresztül elérhető tartalmak nem érhetőek el, ha a szolgáltató felmondja a szolgáltatást.
- Ha az első beállítás sikertelen, zárja be a DTS Play-Fi-t. Indítsa újra az applikációt.
- Ha a hangszóró sztereó páros vagy térhatású hangra van állítva, a hangszórót le kell választani az applikációban, mielőtt külön használná.

EN  
FR  
ES  
PT  
DE  
IT  
PL  
RO  
CZ  
NL  
SK  
SL  
HR  
HU  
TR

## 14. Műszaki adatok

<b>Modellnév</b>	U5120GW
<b>Hangprojektor</b>	
Áramellátás	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Energiafogyasztás	45 W
Készenléti fogyasztás	< 0,5 W
Lejátszásra szolgáló USB port USB kompatibilitás USB lejátszás támogatása/fájlformátumok	5 V $\overline{=}$ 500 mA Nagysebességű USB (2.0) / FAT32 / FAT16 32 GB (maximális), WAV/WMA/MP3/FLAC/DSD/ALAC
C-TÍPUS a vezeték nélküli hátsó térhatású hangszóró hardverkulcsához	5 V $\overline{=}$ 500 mA
Méreték (szélesség × magasság × mélység)	1200 × 75 × 112 mm / 47,2" × 2,9" × 4,4"
Nettó tömeg	5 kg / 11 lbs
Frekvenciaválasz	120 Hz ~ 40 kHz
Üzemi páratartalom tartomány	10% ~ 70%
Üzemi hőmérséklet	0°C - 45°C
<b>Vezetéknélküli adatok</b>	
Támogatott hálózat	WiFi IEEE 802.11a/b/g/n/ac Vezeték nélküli frekvenciasáv (Wi-Fi) / Rádiófrekvenciás teljesítményátvitel (EIRP) 2.4G Wi-Fi: 2400 MHz ~ 2483,5 MHz / ≤ 20 dBm 5.1G Wi-Fi: 5150 MHz ~ 5350 MHz / ≤ 20 dBm 5.8G Wi-Fi: 5725 MHz ~ 5850 MHz / ≤ 14 dBm
Bluetooth verzió / profilok Bluetooth frekvencia tartomány Bluetooth max. átviteli teljesítmény (EIRP)	V 4.2 (A2DP, AVRCP) 2400 MHz ~ 2483,5 MHz ≤ 5 dBm
2,4G vezeték nélküli frekvenciatartomány 2,4G max. átviteli teljesítmény (EIRP)	2400 MHz ~ 2483 MHz ≤ 10 dBm
Modulációtípus	GFSK, $\pi/4$ DQPSK
<b>Mélynyomó</b>	
Áramellátás	AC 100-240 V~ 50/60 Hz
Energiafogyasztás	50 W / < 0,5 W (Készenlét)
Méreték (szélesség × magasság × mélység)	250 × 355 × 338 mm / 9,8" × 14" × 13,3"
Nettó tömeg	7 kg / 15,4 lbs
Frekvenciaválasz	40 Hz ~ 120 Hz
<b>Erősítő (hangkimeneti teljesítmény)</b>	
Hangprojektor	330 W (30 W × 11)
Mélynyomó	180 W
Összesen	510 W
<b>Távírányító</b>	
Távolság/szög	6 m / 30°
Elemtípus	AAA (1,5 V × 2)